

Zlewnia za kilka miesięcy.
A co z cenami? s.4

ZWiK zapowiada otwarcie
nowego biura, a radni
kontrole w spółce s.5

OLAWA
PRZEWÓZ OD 1 DO 8 OSÓB
tel. 666 666 146

RADIO-TAXI OLAWA
196-33
lub 71-303-96-33
24 h - DOJAZD BEZPŁATNY

MAX TAXI
24h
695 603 603

NIE DZIELIMY **powiatowa**

GAZETA POWIATOWA-WIADOMOŚCI OŁAWSKIE WWW.TUOLAWA.PL INDEX 324280 ISSN 1509-0809

14 LISTOPADA 2024, NR 46 (1644), CENA 4,50 ZŁ 5% VAT

tuOlawa.pl

Tak świętowaliśmy



s.9,14,15

Lisiecki. Niedoceniony konstruktor ⁽²⁾

Oławski samolot powstawał
w garażu przy ulicy Spokojnej,
w tzw. samolotowni

s.12-13



Radny znalazł pracę w spółce miejskiej s.2

- Sa to układy
i układziki
- komentuje
radny
opozycji...

OLAWA
TAEKWON-DO
501 948 610
hwa-rang.com



Piotr Regiec z PiS dostał pracę w ZWiK

OŁAWA**Polityka**

Radny Prawa i Sprawiedliwości Piotr Regiec, członek partii, która wraz z BBS tworzy koalicję rządzącą w Oławie, znalazł zatrudnienie w oławskim Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji

O tym, że radny PiS Piotr Regiec jest zatrudniony w spółce miejskiej, wspomniał na październikowej sesji Rady Miejskiej w Oławie

wie radny Platformy Obywatelskiej Krzysztof Rydzon, gdy dyskutowano nad zmianą uchwały dotyczącej sprzedaży alkoholu w mieście. Radny PO powiedział, że nie może przejść obojętnie patrząc na to, jak przedmiotowo przez władze miasta są traktowani radni koalicji rządzącej w Oławie, czyli PiS i BBS.

- Współczuję niektórym z państwa, bo wiem, że to są układy i układziki. Wiem, że pan Piotr Regiec ma pracę w jednej ze spółek miejskich, żeby doczekać spokojnej emerytury, więc trzeba tę uchwałę po prostu klepnąć, tak jak oczekuje tego burmistrz - powiedział Rydzon.

Radny miejski z PiS **DOSTAŁ** pracę w spółce miejskiej

63-letni radny Regiec na sesji nie odniósł się do słów radnego Rydzonia. W rozmowie z nami kilka dni później potwierdził natomiast, że od końca sierpnia tego roku jest zatrudniony w oławskim Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji na stanowisku specjalisty do spraw jakości. Otrzymał umowę na pełny etat, na razie na trzy miesiące. Nie zamierza jednak dyskutować o tym, dlaczego został zatrudniony w spółce miejskiej.

- Radny Rydzon ma prawo do swojej opinii, a ja nie zamierzam z tym dyskutować - mówi Regiec, który jeszcze kilka miesięcy temu współrzędził w Oddziale Terenowym Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa we Wrocławiu, gdzie pracował od 2016 roku. Początkowo był dyrektorem placówki, a po półrocznej przerwie zastępcą dyrektora. Gdy jesienią 2023 roku wybory parlamentarne wygrała obecnie rządząca w kraju koalicja, na czele z Platformą Obywatelską, Regiec rozstał się z KOWR-em.

Twierdzi, że zrobił to z własnej inicjatywy, za porozumieniem stron, ze względu na zmianę partii rządzącej w kraju, a co się z tym wiąże, „zmianą na gorsze polityki realizowanej przez KOWR”, co podkreśla.

W tak zwanym międzyczasie, po wyborach samorządowych i po rozmowach w szerszym gronie, również w związku z niedawnymi problemami z wodą w Oławie, okazało się, że mógłby pracować w oławskim Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji. Z kim to konkretnie były rozmowy, w jakim gronie - radny nie chciał nam powiedzieć. Ostatecznie z końcem sierpnia podjął pracę w ZWiK.

- Nie jest to tak odpowiedzialna praca jak w KOWR, ale jestem z niej zadowolony i z korzyścią dla spółki wykorzystam tu moje wieloletnie doświadczenie m.in. w pracy w laboratorium - mówi Regiec, który ma tytuł doktora nauk rolniczych w zakresie technologii żywności, od lat jest związany z Uniwersytetem Przyrodniczym we Wrocławiu jako pracownik naukowo-dydaktyczny Katedry Technologii Rolnej i Przechowalnictwa. W oławskiej spółce ZWiK chcieliśmy się dowiedzieć więcej szczegółów zatrudnienia tam radnego Piotra Regieca, ale poproszono nas, aby wysłać pytania drogą mailową.

Wysłaliśmy je 7 listopada i czekamy na odpowiedź. Chcieliśmy wiedzieć, od kiedy w spółce istnieje stanowisko specjalisty ds. jakości? Jeżeli jest to stanowisko istniejące w ZWiK od dłuższego czasu, to kto je wcześniej zajmował i dlaczego powstał wakat? Jeżeli stanowisko powstało wraz z zatrudnieniem pana Piotra Regieca, to z jakiego powodu je utworzono i jaki jest zakres obowiązków osoby tam pracującej? Zapytaliśmy też, czy inni kandydaci mieli szansę aplikować na to stanowisko. Ilu chętnych było i dlaczego wybrano właśnie pana Regieca?

(WK)

Rusza „Szlachetna Paczka”. Możesz wybrać tych, którym **POMOŻESZ**

Od soboty 16 listopada od godz. 8.00 na stronie Szlachetnej Paczki będzie można wybrać potrzebującą rodzinę i przygotować dla niej pomoc

Szlachetna Paczka to spotkanie i zauważenie drugiego człowieka. Pozwala poczuć, ile siły w nas tkwi, kiedy jesteśmy razem. Paczka łączy tych, którzy mogą pomóc, z tymi, którzy tej pomocy najbardziej potrzebują. To samotni seniorzy, rodziny wielodzietne, samotni rodzice, osoby chore, z niepełnosprawnościami czy poszkodowane w wyniku nieszczęśliwego wypadku lub powodzi, która we wrześniu dotknęła południe kraju.



Warto pomagać!

Już 16 listopada możesz zacząć dzień od pomagania, wchodząc na stronę www.szlachetnapaczka.pl,

gdzie poznasz historie potrzebujących rodzin i wybierzesz tę, dla której przygotujesz mądrą pomoc.

(KT)

Pierwsza w powiecie tężnia **SOLANKOWA** już jest! Ruszy wiosną...



Oprócz tężni mieszkańcy mają też szachy plenerowe. A to wszystko przy budynku Centrum Kultury w Domaniowie

DOMANIÓW

Ale to nie wszystkie nowości. Mieszkańcy mają też szachy plenerowe. A to wszystko przy budynku Centrum Kultury w Domaniowie

- Niezmiennie Nam miło, poinformować Państwa o fantastycznym projekcie zrealizowanym z myślą o mieszkańcach gminy przez Towarzystwo Miłośników Ziemi Domaniowskiej przy pomocy dyrektora CKIC oraz

niezastąpionej Pani Renaty Jonik - czytamy w mediach społecznościowych na profilu Centrum Kultury i Czytelnictwa Gminy Domaniów.

Oprócz wspomnianej tężni solankowej oraz szachów plenerowych, teren został wyposażony w altanę wraz z ławkami i stołami, betonowy stół do gier, ławki parkowe oraz betonowe kosze na śmieci.

Dofinansowanie w kwocie 131 398,00 zł pozyskano z programu „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich

na lata 2014-2020 z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w zakresie rozwoju ogólnodostępnej i niekomercyjnej infrastruktury turystycznej lub rekreacyjnej. Dofinansowanie udało się uzyskać dzięki członkostwu w Stowarzyszeniu Lider A4. Dodatkową dotację 10 000, 00 zł Towarzystwo Miłośników Ziemi Domaniowskiej otrzymało z Gminy Domaniów.

Z uwagi na warunki pogodowe tężnia zostanie uruchomiona wiosną.

(CK)

Hi!

PODRÓŻ Z PADDINGTONEM

Hola!

animacje z EL DORADO

Learn with us!

16.11 godz. 13.30* i 17.11 godz. 13.00*

*animacje po seansie kinowym

GRUPA

psb



MRÓWKA

www.mrowka.com.pl

9⁹⁹
zł/szt.

**PIANA
MONTAŻOWA
HAUSER**



69⁹⁹
zł/szt.

Śnieżka

Eko
HIPOALERGICZNA

**FARBA BIAŁA
ŚNIEŻKA EKO
poj. 10 L**
(7 zł/l)

HIPOALERGICZNA



Oferta obowiązuje od 24.10 do wyczerpania zapasów. Dostępność towarów należy sprawdzić korzystając z informacji oraz danych kontaktowych sklepu dostępnych na www.mrowka.com.pl. Fotografie mogą odbiegać kolorystycznie od rzeczywistego wyglądu towarów.

ZAPRASZAMY DO NASZYCH MARKETÓW

BRZEG Włociańska 7, **OŁAWA** Kutrowskiego 68, **STRZELIN** Dzierżoniowska 16c

Starszy aspirant Krzysztof Pikuła z **WYJĄTKOWYM** wyróżnieniem

8 listopada odbyła się uroczysta zbiórka, podczas której dolnośląscy funkcjonariusze odebrali specjalne wyróżnienia z rąk Wojewody Dolnośląskiego Pana Macieja Awiżenia oraz Komendanta Wojewódzkiego Policji we Wrocławiu, nadinspektora Pawła Półtorzyckiego

Punktualnie o godzinie 12.00 w Sali Kolumnowej

Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego, w obecności dostojnych gości, funkcjonariusze zostali uhonorowani za swoje zasługi, a część z nich odznaczona medalami za długoletnią służbę.

Decyzją Komendanta Wojewódzkiego Policji we Wrocławiu nadinsp. Pawła Półtorzyckiego wyróżniono 52 funkcjonariuszy garnizonu dolnośląskiego za ich zaangażowanie i efektywność w służbie. Wśród nich znalazł się także oławski dzielnicowy, starszy aspirant Krzysztof Pikuła.



Starszy aspirant Krzysztof Pikuła z wyjątkowym wyróżnieniem

- Jesteśmy dumni, że tak wyjątkowe wyróżnienie przypadło naszemu dzielnicowemu! - czytamy na profilu facebookowym oławskiej Policji. - Aspirant Pikuła wyróżnia się sumiennością i zaangażowaniem. Wielokrotnie udowodnił, że odwaga i troska o drugiego człowieka to wartości, które nigdy nie tracą na znaczeniu. Dzięki właściwej ocenie sytuacji oraz opanowaniu w trudnych momentach,

starszy aspirant Pikuła potrafił niejednokrotnie ratować ludzkie życie.

Podczas uroczystości wojewoda dolnośląski dziękował funkcjonariuszom za pełną poświęcenia służbę i za gotowość niesienia pomocy mieszkańcom Dolnego Śląska. Podkreślił profesjonalizm, oddanie i zaangażowanie policjantów w działania na rzecz bezpieczeństwa społecznego.

(CK)

POMOC OSOBOM POSZKODOWANYM W WYPADKACH

BEZPŁATNA ANALIZA SPRAWY

— Kancelaria Odszkodowawcza Wojciech Pawłowski —
Oława, ul. 11 Listopada 23a, tel. 731 97 97 97
www.odszkodowania.pl

KASACJA POJAZDÓW



STAL-FOX

- ▶ OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY - GOTÓWKA
- ▶ WYSTAWIAMY WSZYSTKIE ZAŚWIADCZENIA
- ▶ ZAPEWNIAMY DARMOWY TRANSPORT



Oława, ul. Zielna 26, tel. 510 148 426



Nowy samochód Straży Gminnej

Nowy **SAMOCHÓD** Straży Gminnej. Za 143 tysiące

GINA OŁAWA

Urząd Gminy Oława poinformował, że już niebawem strażnicy gminni będą mogli poruszać się nowym suzuki vitara FL 1.4 BoosterJet mild Hybrid

W komunikacie UG Oława czytamy: - Suzuki VITARA FL 1.4 BoosterJet mild Hybrid - to nowy specjalistyczny samochód osobowy funkcjonariuszy Straży Gminnej Gminy Oława, który zastąpi wieloletniego, wysłużonego już Fiata Doblo. Nowy

Samochód o wartości około 143 tys. zł. został zakupiony ze środków Gminy Oława. Przed siedzibą Straży Gminnej na ulicy Nowodojazdowej w Oławie nastąpiło przekazanie samochodu przez wykonawcę, który został wyłoniony w postępowaniu przetargowym. Przypomnijmy, że umowę z wykonawcą podpisał wójt Artur Piotrowski 6 września. Funkcjonariusze Straży Gminnej nie kryją zadowolenia.

- Z pewnością będzie przydatny w codziennej służbie na rzecz społeczności lokalnej - podsumował st. insp. Zbigniew Jakubowicz.

(CK)

JELCZ-LASKOWICE

Sesja RM

Gmina buduje zlewnię, a radni pytają, czy dla mieszkańców miejscowości nieskanalizowanych będzie to oznaczało obniżenie kosztów wywozu nieczystości

Podczas ostatniej sesji Rady Miejskiej temat poruszył radny Krzysztof Nowakowicz z Wspólnoty Samorządowej - Lokalnych Patriotów.

- Chcę zapytać o status budowy zlewni i przewidywany czas oddania jej do użytku - powiedział. - Jest to istotne m.in. dla mieszkańców Biskupic Oławskich, Celiny i Wójcic, którzy od lat oczekują konkretów, a najlepiej informacji, kiedy ta zlewnia zacznie działać i kiedy zostaną obniżone koszty wywozu nieczystości.

Do sprawy odniósł się wiceburmistrz Michał Wolski: - Projektant ma podpisaną umowę i projektuje miejsca parkingowe dla samochodów asenizacyjnych oraz samej zlewni. Termin wykonania projektu i uzyskania pozwolenia na budowę, to koniec listopada tego roku. Mam nadzieję, że projektant się wyrobi, ponieważ było kilka niuansów, które musieliśmy jeszcze ustalić. Jesteśmy jednak dobrej myśli i liczę na to, że do końca listopada pozwolenie na budowę uda się uzyskać. To oznaczałoby wybranie wykonawcy w grudniu i przystąpienie do prac na początku przyszłego roku. Żeby nie obiecywać zbyt optymistycznie, powiem, że chcielibyśmy, żeby system ruszył w marcu i żeby wtedy rozpoczął się proces zlewiania ścieków do zlewni w Minkowicach Oławskich. Myślę, że to harmonogram dość realny...

Wypowiedź swojego zastępcy kontynuował burmistrz

Zlewnia za kilka miesięcy. A co z cenami?



Kamil Iyso

Dyskusję podczas sesji zapoczątkował radny Krzysztof Nowakowicz

Piotr Stajszczyk: - Nie jesteśmy jeszcze w stanie określić wspólnej ceny dla wszystkich mieszkańców gminy, o czym mówi się od wielu lat. W świetle prawa nie do końca możemy te ceny zrównać, ale pracujemy nad rozwiązaniem tego problemu. Dopóki zlewnia nie będzie gotowa, zmiany w tej kwestii na pewno nie będzie, ale z wiceburmistrzem Mariuszem Hassem ustaliliśmy, że w najbliższym czasie spotka-

my się z prezesem Zakładu Gospodarki Komunalnej, żeby przeanalizować obowiązujące koszty wywozu nieczystości i spróbować je zmienić. Mamy porównanie do zakładów w gminach ościennych, gdy tylko wypracujemy jakieś stanowisko, poinformujemy o nim wszystkich radnych.

Te słowa zaniepokoiły radnego Tomasza Rygielskiego z „Nowej Generacji”, który przypomniał, że jeszcze w poprzedniej kadencji po-

wstały plany zrównania cen dla wszystkich mieszkańców i chciałby, by zostały one zrealizowane: - Od jakiegoś czasu niepokojąco brzmią stwierdzenia panów burmistrzów w sprawie przyszłych opłat za wywóz nieczystości płynnych. Wybrzmiewa z nich wątpliwość - właściwie słyszalna w każdej wypowiedzi - czy będzie można te opłaty zrównać. Chodzi o to, by mieszkańcy miejscowości nieskanalizowanych płacili

tyle samo, co mieszkańcy, którzy są podłączeni do kanalizacji. W poprzedniej kadencji, wraz z obecnym panem burmistrzem, który wtedy był radnym, tworzyliśmy pewien zespół, który pracował nad załatwieniem tej sprawy. Pilnowaliśmy tematu i chcieliśmy zmierzać do dobrego rozwiązania. Także w kampanii wyborczej padały konkretne deklaracje, dotyczące zrównania opłat dla wszystkich. Te deklaracje traktowałem jak pewnik i przekazywałem mieszkańcom, że nie mają się o co martwić, bo koszty zostaną diametralnie obniżone do poziomu tych, które ponoszą gospodarstwa z terenów skanalizowanych. Uspokajałem wszystkich, którzy mnie o to pytali. Gdy ktoś zastanawiał się czy iść w stronę nowego zbiornika zamkniętego czy inwestować w przydomową oczyszczalnię, sugerował, że lepszą opcją będzie budowa szczelnego zbiornika, bo opłaty zostaną obniżone, więc większa inwestycja nie ma sensu. Teraz wybrzmiewa teza, że nie wiadomo czy będzie to możliwe. Mówię o tym, ponieważ jestem zaniepokojony. Na czym polega problem i dlaczego nie sygnalizowali go panowie w trakcie wcześniejszych wypowiedzi?

- Zwrócę się szczególnie do czterech radnych: pana Łukasza Gnadkiewicza (Grędzina), pana Krzysztofa Nowakowicza (Wójcice), Marka Starczewskiego (Biskupice Oławskie) i Tomasza Rygielskiego (Wójcice) - odrzekł burmistrz Stajszczyk. - Poczekajcie na

propozycje. Pamiętamy swoje stanowisko dotyczące zrównania stawek, które wspólnie przedstawialiśmy w poprzedniej kadencji. Żeby o tym dyskutować, proszę państwa radnych z rejonów nieskanalizowanych o cierpliwość. Poczekajcie, aż przedstawimy konkretne propozycje.

Radny Krzysztof Skrzydłowski przypomniał, że na początku października odbyła się posiedzenie komisji rozwoju gospodarczego i finansów podczas którego radni wypracowali wniosek, by od 1 stycznia zrównać ceny za wywóz odpadów. Przedstawiciel „Nowej Generacji” stwierdził, że ma nadzieję iż burmistrz zwróci uwagę na to stanowisko, ponieważ mieszkańcy mocno tego oczekują: - Mam świadomość, że kwestia budowy zlewni może się z różnych względów wydłużyć, ale uważam, że ludzie, którzy mieszkają na terenach nieskanalizowanych, powinni zostać zauważeni. Wierzę, że znajdziemy rozwiązanie, by od 1 stycznia szanse wszystkich mieszkańców zostały wyrównane.

Burmistrz Piotr Stajszczyk przyznał, że zna wniosek, dodał, że zarówno on, jego zastępcy, jak i radni wsłuchują się w głos mieszkańców i jeszcze raz zaapelował, by poczekać, aż będzie mógł przedstawić konkretne propozycje.

(KT)

JELCZ-LASKOWICE

Sesja RM

W tej sprawie apelowała ostatnio radna Weronika Kuszyk

- Proszę o pomoc w przywróceniu ruchu pieszego i rowerowego na jazie w Ratowicach. Chciałbym, aby władze naszej gminy wsparły tę sprawę - mówiła podczas posiedzenia Rady Miejskiej radna „Wspólnoty Samorządowej - Lokalnych Patriotów”. - Napisałam wniosek do Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, do wójty gminy Czernica Jarosława Jagielskiego i jego zastępcy Dariusza Koprowskiego. Teraz proszę także o wsparcie panów burmistrzów miasta i gminy Jelcz-Laskowice. Chodzi nie tylko o ruch turystyczny, ale niektórzy chcieliby tamtejsze przemieszczać się także do pracy.

Odpowiedział burmistrz Piotr Stajszczyk: - Niebawem w Starostwie Powiatowym

Jaz w Ratowicach otwarty

odbędzie się spotkanie poświęcone tematowi powodzi i będą na nim wszystkie osoby, o których pani wspomniała, a także przedstawiciele Wód Polskich. Poruszę więc ten temat w ich gronie...

Kilka słów dodał także radny Robert Jadcak z Koalicji dla Jelcza-Laskowice: - Pracuję jako operator stopnia wodnego w Ratowicach, więc chciałbym przypomnieć, że jako gmina w ubiegłym roku przekazywaliśmy dotację na remont tego drewnianego mostu. Na razie - z tego co mi wiadomo - nic tam się nie wydarzyło. Być może nieco niezręcznie mi o tym mówić, bo jestem pracownikiem tej firmy, ale pan burmistrz powinien coś zadziałać w tym kierunku. Wydaje mi się, że nie do końca chodzi tu o niechęć czy złą wolę zarządu Wód Polskich, a o zarządzanie tym konkretnym stopniem. W kuliach chętnie powiem panu burmistrzowi więcej. W moim odczuciu można ten szlak turystyczny otworzyć

w konkretnych godzinach i okresach roku. Temat jest jak najbardziej do rozwiązania.

Ostatecznie się udało!

8 listopada radna Weronika Kuszyk napisała w mediach społecznościowych: Jaz w Ratowicach otwarty! Wielkie dzięki za pomoc w przywróceniu ruchu pieszego i rowerowego. Dziękuję naszym burmistrzom, z Piotrem Stajszczykiem na czele, który zaangażował się w poparcie mojego pisma do Wód Polskich. Podziękowania należą się także dyrektorowi zarządu zlewni we Wrocławiu Edwardowi Nawirskiemu - za wsłuchanie się w potrzeby mieszkańców i przychylenie się do prośby. Dziękuję również Robertowi Jadcakowi za interwencję w tej sprawie oraz władzom gminy Czernica - wójtowi Jarosławowi Jagielskiemu i jego zastępcy Dariuszowi Koprowskiemu. Dziękuję za pomoc w przywróceniu ruchu dla pracujących za Odrą oraz dla rowerowych turystów.



fot. Weronika Kuszyk

Droga otwarta

Oszczędzi to czas podróży wielu mieszkańców. Teraz już

nie ma wymówki, że za zimno i za daleko na rower!

(KT)

ZWiK zapowiada otwarcie nowego biura, a **RADNI** kontrolę w spółce

OŁAWA

Z sesji Rady Miejskiej

W pierwszych miesiącach przyszłego roku w Galerii Oławskiej przy ul. Lipowej ma powstać biuro obsługi klienta Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Oławie oraz punkt informacyjny Urzędu Miejskiego

Ma to być odpowiedź na niezbyt komfortowe warunki lokalowe, jakie obecnie oferuje klientom ZWiK. Zdarza się, że gdy obecnie mieszkańcy przychodzą załatwić tam sprawę, muszą czekać w korytarzu, gdzie bywają obsługiwani. Uwagę na to zwrócił podczas dyskusji na październikowej

sesji Rady Miejskiej w Oławie radny Albert Zieliński i zgodził się z tym przedstawiciel spółki Krzysztof Sarnecki.

- Zdajemy sobie sprawę, że obecnie nasze warunki lokalowe nie są zbyt komfortowe dla mieszkańców, dlatego została podjęta decyzja o tym, aby biuro obsługi klienta powstało w miejscu łatwo dostępnym dla mieszkańców i w lepszych warunkach lokalowych. Myślę, że będziecie państwo zadowoleni z tego biura i nie będziecie kontestować tej decyzji na kolejnych sesjach - powiedział przedstawiciel ZWiK, który kolejny raz został zaproszony na sesję RM, by odpowiadać na pytania radnych, m.in. na temat wysokich cen ścieków odprowadzanych do oławskiej oczyszczalni ze zbiorników bezodpływowych. Ale i tym razem radni nie

usłyszeli oczekiwanych odpowiedzi na pytania, w tym tych o konkretne kwoty. Przedstawiciel spółki - tak jak podczas poprzednich dyskusji - zasłonił się tajemnicą handlową. Nie odpowiedział też na pytanie, dlaczego mieszkańcy gminy Oława płacą za tę usługę mniej niż mieszkańcy miasta. Przypomniawszy, że mieszkańcy miasta, którzy mają możliwość przyłączenia się do sieci kanalizacyjnej i zlecą ZWiK kompleksowe wykonanie przyłącza, do czasu wykonania będą mogli oddawać ścieki z szamba do oławskiej oczyszczalni za cenę ścieków odprowadzanych do sieci kanalizacyjnej. Oferta obowiązuje do końca tego roku.

Mieszkańcy, którzy mają szamba i chcieliby się przyłączyć do sieci kanalizacyjnej



- Jeżeli tym razem nam odmówicie, to wezwiemy policję i przeprowadzimy kontrolę do końca, bo nie traktujecie nas serio, a chcemy, abyście zaczęli to robić - powiedział Albert Zieliński do przedstawiciela ZWiK

i zgłoszą to do ZWiK, ale obecnie nie byłoby możliwości wykonania takiego przyłącza, zostaną wpisani do ewidencji i będą mogli oddawać ścieki z szamba za cenę kilkukrotnie niższą niż cena obecnie ustalona. Jakże konkretnie to będą kwoty? Krzysztof Sarnecki nie chciał powiedzieć, ale dodał, że ta oferta obowiązuje do czerwca przyszłego roku.

Oferta spółki jak i brak oczekiwanych przez radnych odpowiedzi kolejny raz wywołały długą dyskusję podczas obrad. Zdaniem radnego Alberta Zielińskiego tą „rzekomo znakomitą ofertą” powinien się zająć UOKiK i nie wykluczył, że może do tego dojść, jedno-

cznie powtórzył to, co kilka minut wcześniej zapowiedział radny Piotr Soroczyński, że wraz z nim zamierza przeprowadzić w listopadzie kontrolę w ZWiK, który - jak podkreślił - jest spółką miejską, więc radny ma takie prawo.

- I jeżeli tym razem nam odmówicie, to wezwiemy policję i przeprowadzimy kontrolę do końca, bo nie traktujecie nas serio, a chcemy, abyście zaczęli to robić - powiedział zwracając się do przedstawiciela ZWiK. Ten natomiast odpowiedział, że jeżeli radny chce skorzystać z prawa, które - jak uważa - mu przysługuje, proszę to zrobić. Dodał, że spółka nie boi się żadnych

kontroli, zawsze działa zgodnie z prawem i podejmuje działania, które z tego prawa wynikają. Stanowisko spółki jest niezmiennie, konsekwentne i nikt z radnych nie może jej zarzucić, że w jakiejś kwestii zmieniła zdanie.

Wracając do tematu otwarcia biura obsługi klientów w Galerii Oławskiej burmistrz Tomasz Frischmann dodał, że w tym biurze znajdzie się też punkt informacyjny Urzędu Miejskiego i mieszkańcy będą mogli tam składać część wniosków. Część, bo w przypadku niektórych będzie to niemożliwe ze względu na specyfikę pracy Urzędu.

(WK)

Czy jest **SZANSA** na remont dachu przychodni?

POWIAT

Na ostatniej sesji Rady Powiatu pytał o to radny Zdzisław Brezdeń. Chodzi o oławski szpital

Dyrektor szpitala Andrzej Dronsejko zwrócił się do Zarządu Powiatu z wnioskiem o rozważenie dofinansowanie remontu dachu, który nad przychodnią przyszpitalną „jest praktycznie dziurawy”. - Są problemy w czasie opadów - mówił radny. - Niezbędne będzie wykonanie tego remontu.

Jak odpowiadał mu starosta Marek Szponar, Zarząd Powiatu wstępnie przychylił się do tego wniosku.

- Będziemy chcieli pieniądze na ten cel zapewnić w przyszłorocznym budżecie powiatu - mówił starosta Marek Szponar. Oczywiście powiat postara się też o to, aby pozostałe samorządy powiatu oławskiego zechciały dofinansować tę konieczną inwestycję. W jakich częściach zechcą partycypować? Tego na razie nie wiemy. Wiadomo natomiast, że szacowany koszt remontu dachu wyniesie około 270 tys. zł

(CK)

Zaopiekują się miejskimi **KLOMBAMI** za 122 tys. zł

OŁAWA

Z sesji Rady Miejskiej



Przedstawiając sprawozdanie z działalności między sesjami burmistrz Tomasz Frischmann poinformował, że zawarto z firmą AKME umowę na utrzymanie kłombów oraz nasadzeń wykonanych na terenie miasta, m.in. na skrzyżowaniu ul. Andersa i 3 Maja, przy ulicach Własta, 3 Maja, Strzelnej, Sportowej, Iwaskiewicza czy Wrocławskiej. Umowę zawarto na okres 12 miesięcy, a wynagrodzenie za ten czas nie może przekroczyć 122 100 zł.

(WK)

OŁAWA

Mieszkańcy z niepokojem pytają o prace, jakich byli świadkami przy ul. ks. Jana Janowskiego w ubiegłym tygodniu. Sugerują, że może to jakaś awaria wodociągów, bo na miejscu widzieli sprzęt ZWiK

Odpowiadamy. To nie awaria, ZWiK Sp. z o.o. we Oławie w ramach budowy Skweru Praw Kobiet przy ul. ks. Jana Janowskiego przystąpił do budowy obiektów wodociągowych. - Postawiliśmy komorę wodomierzową pod montaż w przyszłym roku źródła ulicznego oraz kurtyny wodnej - czytamy na stronie ZWiK.

Przypomnijmy, że Skwer Praw Kobiet (nie bez kłopotów) powstaje w ramach Oławskiego Budżetu Obywatelskiego.

(CK)



To nie **AWARIA** wodociągów. Powstaje Skwer Praw Kobiet



Projekt kurtyny wodnej w Oławie Lokalizacja Skwer Praw Kobiet Autor: Natalia Ciesla

Tak ma wyglądać kurtyna wodna na tym skwerze

ZWiK Oława



Wstępniak, czyli...

...warto dobrze przemyśleć. Wcześniej

Tegoroczne oficjalne powiatowe obchody Narodowego Święta Niepodległości odbywały się pod Pomnikiem Losów Ojczyzny, a nie - jak można by przypuszczać - pod Pomnikiem 100-lecia Niepodległości, który staraniem poprzedniego starosty Zdzisława Brezdenia z PiS postawiono parę lat temu. Przypomnę, że gdy go stawiano, decyzję podjęto bez szerszych konsultacji społecznych, nie było też żadnego konkursu na projekt pomnika. Pod presją czasu wszystko zrobiono na szybko, na ostatnią chwilę, samorząd powiatu zapłacił i pomnik stanął. Monument odsłaniali, wraz z inicjatorem powstania pomnika, czyli ówczesnym starostą, przewodniczącym Rady Powiatu Józef Hołyński i burmistrz Oławy Tomasz Frischmann, a poświęcił go ksiądz dziekan Janusz Gorczyca.

Jaki ten pomnik jest, każdy widzi. Nie o nim więc, a o tym, dlaczego tym razem powiatowe obchody święta niepodległości nie odbywały się pod pomnikiem niepodległości. Sposób jego stawiania - bez szerokiego poparcia - to może być jedno. Zmieniła się władza - dziś starosta jest z PO - to drugie. Do kościoła z Pomnika Losów Ojczyzny jest bliżej, a - jak to w Polsce bywa - bez względu na to, skąd władza pochodzi, do kościoła na uroczystości zapraszała i nadal zaprasza, bo taki ma interes. To trzecie. Pewnie można by jeszcze wymienić inne powody, choćby i pomysł radnego z PO, aby teraz w miejscu stawianego niedawno Pomnika 100-lecia Niepodległości wybudować rondo. Cóż, sytuacja nie jest na pewno dobra dla lokalnej integracji, bo wychodzi na to, że pomnik nie łączy, tylko dzieli. W każdym razie fakt trzeba odnotować - pomnik dotyczący odzyskania

niepodległości przez Polskę w Oławie jest, ale udział pod nim w uroczystościach z okazji odzyskania przez Polskę tejże niepodległości już nie wszystkim i nie zawsze pasuje. Chyba nie będzie niespodzianką, jeżeli dorzucę, że oficjalna delegacja PiS w tym roku nie składała kwiatów pod Pomnikiem Losów Ojczyzny (choć tam była), tylko właśnie pod Pomnikiem Niepodległości.

Nie lepiej z tym przestrzenno-politycznym planowaniem jest w Jelczu-Laskowicach, gdzie niedawno rozpoczęto budowę Parku Miejskiego. Pięknie, takie były obietnice, ale gdzie teraz będą się odbywać duże masowe imprezy, z których miasto zdążyło już zasłynąć? Wykonawca z górnej półki chce miejsca, gdzie zmieści się parę tysięcy ludzi, tymczasem teren przy parku skurczy się

tak, że żaden Dawid Kwiatkowski już nie zechce tu przyjechać. Owszem, można święto gminy przenieść choćby do pobliskich Miłoszyc, czyli wyprowadzić z miasta, ale chyba nie o to chodzi, bo ludzie są przede wszystkim w Jelczu-Laskowicach. Co teraz? No właśnie. Park rozgrzebany, a o najbliższej majówce już trzeba myśleć. I to jest problem dla organizatora, któremu przy hali nie wystarczy już miejsca choćby na wesołe miasteczko, które zwykle przyciąga ludzi.

Żeby temat trudnych (z różnych powodów) lokalizacji jeszcze bardziej podkręcić, przypomnę, że gdy kilkadziesiąt lat temu (ale wcale nie tak dawno) scalano wsie Jelcz i Laskowice w jeden miejski organizm, inicjatorem tego wielkiego przedsięwzięcia marzyło się stworzenie centrum przyszłego miasta - takiego

z prawdziwego zdarzenia. Może nie od razu Rynek, ale choćby centralny plac z nowoczesnym i lepiej zlokalizowanym, łatwiej dostępnym urządzeniem miejskim. A piękny pałac można by wtedy oddać mieszkańcom, by żył kulturalnie wieczorami i w weekendy. Wygląda na to, że marzenia pozostały marzeniami, bo jedyne miejsce w centrum oddano już deweloperom, rosną tam kolejne bloki, a o nowej lokalizacji takiego centrum nawet trudno pomyśleć, bo nie ma już gdzie, brak wolnych terenów.

Morał? Stawiając cokolwiek w przestrzeni publicznej i do użytku publicznego, a nawet już tylko coś takiego planując, warto dobrze i długo się zastanowić. Komu to ma służyć, kiedy ma służyć, i czy ostatecznie na pewno będzie dobrze służyło.

JERZY KAMIŃSKI

Wiemy, kiedy **ROZPOCZNIE** się tu remont i ile potrwa

Chodzi o oławski dworzec kolejowy, na którego remont czeka bardzo wielu dojeżdżających do pracy pociągami

Pytał o to ostatnio poseł Paweł Hreniak (PiS), niepokojąc się, co znaczy „optymalizacja” remontu, i wyrażając obawy, co do dotrzymania terminu. Na razie odpowiedzi z Ministerstwa Infrastruktury na pytania posła nie ma, jest za to odpowiedź, jakiej Polskie Ko-

leje Państwowe S.A. udzieliły radnemu powiatowemu Markowi Drabińskiemu (PO) na jego wniosek o udostępnienie informacji na podstawie ustawy o dostępie do informacji publicznej.

Oto pytania i odpowiedzi:

1. Kiedy rozpocznie się remont?

Przebudowa dworca kolejowego w Oławie jest na etapie projektowania i zgodnie z obowiązującym harmonogramem

realizacji inwestycji rozpoczęcie prac budowlanych zaplanowano na I połowę 2025 r. Inwestycja prowadzona jest w trybie Projektu i Buduj.

2. Co będzie obejmował?

Przedmiotem inwestycji jest kompleksowa przebudowa budynku dworca kolejowego Oława wraz z zagospodarowaniem terenu, z przystosowaniem powierzchni dla osób niepełnosprawnych oraz budową dworca tymczasowego.



3. Proszę o udostępnienie projektu remontu.

PKP S.A. nie dysponuje na ten moment projektem prze-

budowy dworca kolejowego w Oławie z uwagi na trwające prace projektowe.

4. Kiedy planowane jest zakończenie remontu.

Według obowiązującego harmonogramu realizacji inwestycji zakończenie przebudowy dworca kolejowego w Oławie planowane jest w I połowie 2026 r.

(CK)



Nasze Wilkowyje. Rozmowy o zmierzchu.

Leń polski. Pomnik

No dobra, zagiał nas Kusy, bo ostatnie polskie prezydenty lenie, a już Kosiński najbardziej, bo z czystego lenistwa nie chce na drugą kadencję. Wprawdzie Kusy twierdzi, że się w nim samoświadomość obudziła i zrozumiał, że się nie nadaje, ale przedtem przez dwadzieścia lat był wojtem, też się nie nadawał, a samoświadomość wcale mu nie przeszkadzała. A poza tym czy naprawdę w Polsce prezydent to baca? Baca przecie juhasów pod sobą ma i kierdem całym kieruje, a u nas wystarczy być jaką gazetę otworzyć, by przeczytać, że prezydent nic nie może.

Więc baca to prezydent premier, a premier nie może być leniwy, bo go rzeczywistość zeżre. Ale Kusy był w kłótniowym nastroju i mówi, że prezydent to jednak baca, tylko taki baca, co baca być nie chce i jak leniwy, to mu na to konstytucja pozwala. A jak baca leniwy, to główny juhas, czyli premier, bardziej się troszczy, by owieczek nie stracić, niż żeby ich było winicyj. Bo jak straci, to dostanie po łbie, a jak dorobi, to i tak nic z tego nie ma, bo baca jest kto inny.

Nie byli my pewni czy to odpowiednia analogia, ale tylko dlatego, że się u nas

owce nie oplacają i nikt ich nie hoduje. No i górali nie ma, to kto by je wypasał? Trzeba się było dopytać, co ten prezydent może. I Kusy nam powiedział co może. Poszli my do Kosińskiego i spytali czy to prawda, a Kosiński się skrzywił i mówi, że niby Kusy ma rację, ale nie do końca, bo to inicjatywy własnej wymaga i pracy w nadgodziny, a efekt niepewny. Czyli cholera jednak leń. Leń Polski. A jak polski, to uparty i łatwo przegonić się nie da, a my byśmy chcieli, żeby w tej wojnie, jeśli już być musi, to wygrywali pracusi, a lenie szły od klęski do klęski, czyli

jak zawsze. Bo na tej wojnie taki paradoks jest, że pracusi nie wygrywają. Taki klimat. Ale jak tu takiego Lenia Polskiego skompromitować, żeby skuteczne było, a równocześnie apolityczne i dyskretne na tyle, by nikt nie mówił, że się Wilkowyje w nie swoje sprawy wtrącają. Bo Wilkowyje niby też Polska, ale Polska trochę insiejsza, a nikt nie lubi, żeby nimi zarządzili insi. Rada w radę, postanowili my Leniowi Polskiemu postawić pomnik. Ohydny, ale za to monumentalny. Bo jak się komuś w Polsce pomnik stawia, to jakby go z realnej historii wy-

mazać. Bo na świecie pomniki się buduje, by o czymś pamiętać, a u nas po to, by nie pamiętać z czystym sumieniem. Więc jak Leń Polski będzie miał pomnik, to stopniowo w zapomnienie popadnie, szaleń obciachu owinięty i dla młodych skreślony będzie, bo młody to do siebie ma, że jak widzi pomnik, to od razu za jakąś farbą się rozgląda. Przynajmniej w Warszawie. A że ryba psuje się od głowy, to i od głowy musi być zdrowiona, z czego jasno wynika, że Wilkowyje pomnik ufundują, ale stanąć, to on musi w Warszawie. W sumie nic trudnego, zajdzie się w słotną noc, postawi, ogrozi, a potem tylko czekać kto pierwszy zaatakuje, a kto drugi nie mogąc już atakować - bronić zacznie. Na końcu młodych się podpuści, pomnik farbą obleją niejedną, Leń Polski zrobi się tęczyowy i pracusi wygrają na amen. Leniowych polityków pogonia, do roboty się wezmą i nagle wszystko dalej pójdzie jak z płatka, bo oprócz nas i Rumunów nikt już w Europie pracować nie chce, a z Rumunami to my

jednak wygramy, a jak nie wygramy, to się najwyżej władzą podzielimy i wejdziemy w erę Europy polsko-rumuńskiej, a Europę niemiecko-francuską odeślemy na jej miejsce, czyli do lamusa. Tajną policję tylko trzeba będzie z Rumunami założyć, żeby u Niemca i Francuza nie wpadli na pomysł budowania pomników lenia, ale to się opatentuje i jakoś obroni. Złazczy, że nie jest jasne czy pomnik Lenia Polskiego może mieć zbawienny wpływ na inne kraje.

Plan był i trzeba było go tylko wdrożyć, kiedy Japycz ręce wznosił w zapale profetycznym i jak ksiądz Skarga zawołał: Chwila, chwila, ale przecież w Polsce jest więcej leni niż tylko politycy. To co robi reszta? Jak to co? - odpowiedział Hadziuk zażerając się popcornem - Żre popcorn i ogląda bitwę na błotne kule. Za darmo!

No tak. Wygląda więc na to, że to jednak nie będzie pomnik symboliczny, tylko zbiorowy. Znacznik to trudniejsze, ale da się zrobić.

PIETREK

JELCZ-LASKOWICE

Sesja RM

Radny chciał wiedzieć, ile wniosków do Planu Ogólnego, wpłynęło ze strony mieszkańców. Odpowiedź nie daje powodów do optymizmu...

Zacznijmy od teorii. Plan Ogólny to nowe narzędzie planowania przestrzennego, które wprowadzono w Polsce w 2023 roku w ramach reformy systemu planowania przestrzennego. Ma na celu uporządkowanie i usprawnienie zarządzania przestrzenią przez samorządy lokalne. Głównym zadaniem Planu Ogólnego jest wyznaczenie podstawowych zasad zagospodarowania przestrzennego na poziomie gminy, takich jak przeznaczenie terenów, intensywność zabudowy, a także kluczowe wytyczne w zakresie ochrony środowiska i dziedzictwa kulturowego. Plan Ogólny ma zastąpić miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego, które obowiązywały dotychczas, i stanowić dokument o bardziej ogólnym charakterze, na podstawie którego będą powstawały bardziej szczegółowe plany, jeśli będą potrzebne. Opracowanie i przyjęcie Planu Ogólnego jest obowiązkiem samorządów, które mają czas na jego stworzenie do 2026 roku.

Mieszkańcy mogli składać wnioski o uwzględnienie specyficznych kwestii lub potrzeb w swoich lokalnych okolicach, takich jak zapo-

Plan Ogólny powstaje. Ale czy budzi zainteresowanie?



O złożone wnioski pytał radny Łukasz Gnadkiewicz

trzebowanie na tereny zielone, parkingi, czy zmniejszenie intensywności zabudowy w określonych rejonach.

Termin składania owych wniosków minął, dlatego podczas ostatniej sesji Rady Miejskiej radny Łukasz Gnadkie-



Wiceburmistrz Michał Wolski przyznał, że spodziewał się, iż wniosków będzie więcej...

wicz ze „Wspólnoty Samorządowej - Lokalnych Patriotów” pytał, ile ich wpłynęło i czy było w ogóle zainteresowanie mieszkańców.

Odpowiedzi udzielił wiceburmistrz Michał Wolski: - Co do sztuki nie powiem, ale mamy ok. 350 wniosków do Planu Ogólnego. Przyznam szerzej, że zakładaliśmy, iż

będzie ich więcej. Część z tych wniosków jest „jednodziałkowych”. Są też zbiorcze, które dotyczą większej liczby działek. Mapa działek, objętych wnioskami będzie więc dość imponująca, choć nie jest tego aż tyle, ile byśmy się mogli spodziewać. To oczywiście niepokoi, zwłaszcza że rozmawiałem z gronem

osób, które mogłyby nam pomóc na końcowym etapie zbierania tych wniosków. Niestety nasi rolnicy, także ci wielkopowierzchniowi, nie okazali zainteresowania tematem, czyli nie wnioskowali o utrzymanie terenów rolnych w tych miejscach, w których gospodarują. Będziemy się oczywiście starali chronić interesy tych osób, ale jednak wniosek bezpośrednio od rolnika byłby mile widziany. Niestety, tych wniosków zabrakło. Rozmawiałem też z prezesem Dolnośląskiej Izby Rolniczej, by on próbował dotrzeć, ale to również nie podziałało. Była też taka sugestia, żeby przy pomocy proboszczów dotrzeć do części osób, ale to także nie przyniosło efektu. Na pewno przeanalizujemy dokładnie te 350 wniosków. One będą stanowiły wsad społeczny do planu ogólnego.

Wypowiedź uzupełnił burmistrz Piotr Stajszczyk: - Jeśli chodzi o rolników, wytłumaczę, skąd ta uwaga pana Michała Wolskiego. Rolnicy uprawiają ziemię i wszyscy chcemy, by ona w Planie Ogólnym wciąż pozostała określona jako ziemia rolna. Zdarzają się jednak wnioski, składane przez różne korporacje, dotyczące takich terenów. W szczególności chodzi tu o farmy fotowoltaiczne. Mamy swoje zdanie na ten temat, stworzony Plan Ogólny zostanie przedstawiony społeczeństwu i Radzie Miejskiej. Dlaczego tak zależało nam na wnioskach od rolników? Bo prawo pozwala, by składać wnioski także na nieswoich terenach. Myślę jednak, że nad ewentualnymi problemami zapanujemy.

TEKST I FOT.: KAMIL TYSA

ktysa@gazeta.olawa.pl

JELCZ-LASKOWICE

Potrzebna Inicjatywa

W Publicznej Szkole Podstawowej nr 2 przeprowadzono akcję pt. „Bezpieczna droga do szkoły”

Została ona zorganizowana dzięki współpracy Komisariatu Policji w Jelczu-Laskowicach z firmą PSB Mrówka.

Policjanci przeprowadzili krótki wykład na temat bezpieczeństwa, a potem już na konkretnych przykładach przy użyciu kolorowych rekwizytów



Wspólne zdjęcie? Obowiązkowo!



To była nauka przez zabawę



W lewo, w prawo, w lewo i... można przechodzić



Na koniec słodka nagroda

i maty imitującej drogę, pokazywali dzieciom jak zachowywać się podczas wędrówki do szkoły.

Jak było? Zobaczcie na zdjęciach!

(KT)

Pij, bracie, pij...

Od pewnego (dłuższego) czasu ławeczki na wielu skwerach naszego miasta „okupują” osoby w średnim wieku pijące różne alkohole. Miejsca wokół ławek są zaśmiecanie niedopałkami, kapslami z butelek, puszkami i wieloma tzw. małpkami.

Nie jest to przyjemny widok, nie jest też przyjemnie usiąść w pobliżu takiego towarzystwa, które choć młode wydaje się już być w senioralnym wieku. Korzystając znowu z polskiego przysłowia napisałem wiersz pt. „PIJ, BRACIE, PIJ...”.

Pij, bracie, pij...

„Pij bracie pij, na starość torba i kij”.
Pił więc, pieniędzy miał zawsze mało,
Na inne rzeczy mu nie starczało.
Nie miał gdzie mieszkać, nie miał na leki,
Odzież, jedzenie brał wciąż z „opieki”.
Choć był cherlawy, miał kłopot w mowie,
To jednak zawsze pijał „na zdrowie”.
Wciąż chodził z torbą, podpierał kijem,
Miał siwy zarost i chudą szyję.
Ludzie mawiali o tym człowieku:
„Biedny, lecz dożył starczego wieku”.
Lecz nie wiedzieli, że „starowina”,
Który pod torbą tak się ugina,
Podpiera kijem, na wszystko psioczy,
Ledwie czterdzieści latek przekroczył.
Trzeba przysłowie zweryfikować
I tak należy je sformułować:
„Pij, bracie, pij, a po czterdziestce torba i kij”.

Pozdrawiam Eugeniusz Chorostecki ECHO

Znów chcą spełnić marzenia

JELCZ-LASKOWICE

Pomagają

Już po raz piątą organizowana jest akcja „MotoMikołajki”, która pozwala na spełnienie marzeń dzieci z Domu Dziecka w Bierutowie

W tym wyjątkowym wydarzeniu dzieci piszą listy do Świętego Mikołaja, dzieląc się swoimi pragnieniami o zabawkach, ubraniach, książkach i innych drobiazgach, które sprawiłyby im wielką radość. W tym roku zebrano aż 44 listy!

Każde marzenie jest wyjątkowe i osobiste – dzieci proszą o różnorodne zabawki, jak lalki, samochody, a także gry planszowe i książki. Nie brakuje również bardziej praktycznych próśb o ciepłe

ubrania na zimę, buty czy akcesoria sportowe, dzięki którym mogłyby rozwijać swoje pasje.

Każdy z nas ma szansę stać się świątecznym pomocnikiem Mikołaja, przyczyniając się do stworzenia niezapomnianej atmosfery pełnej uśmiechu i radości dla dzieci z Bierutowa. Każda, nawet najmniejsza wpłata, przybliża ich do osiągnięcia celu i przyniesienia prawdziwej świątecznej magii do życia tych młodych ludzi. Wszystkie listy dzieci są dostępne online, dzięki czemu każdy może wybrać, które z marzeń chciałby spełnić. Znajdziecie je na stronie smcp.org.pl/listy-do-swietego-mikolaja.

Akcję możecie również wesprzeć wpłacając pieniądze przez stronę zrzutka.pl. Zbiórkę znajdziecie na hasło „Motomikołajki - edycja 5. - spełniamy marzenia” lub wchodząc przez link bezpośredni: zrzutka.pl/ckju9c.

(KT)

Policja szuka świadków tego wydarzenia

OŁAWA

Funkcjonariusze Wydziału Dochodzeniowo-Śledczego Komendy Powiatowej Policji w Oławie prowadzą postępowanie RSD-856/24 dotyczące uszkodzenia – przebiecia opon w samochodzie marki Dacia Duster

Do zdarzenia doszło w nocy 29 września 2024 roku w Oławie, na ul. Ogrodowej.

- Prosimy świadków zdarzenia oraz osoby posiadające jakiegokolwiek informacje w tej sprawie o kontakt z osobą prowadzącą postępowanie - apeluje Policja. - To asp. Krzysztof Bigda, numer telefonu 47 87 27 302.

(CK)

Potrzebujesz pomocy psychologa?

MGCK oferuje bezpłatne wsparcie eksperta. Wystarczy tylko zadzwonić i umówić się ze specjalistą. Psycholog, Izabela Kadłucka czeka na Twój telefon. Warto rozmawiać, warto szukać pomocy.

(CK)

DARMOWE KONSULTACJE Z ZAKRESU PSYCHOLOGII



CZUJESZ SIĘ PRZYTŁOCZONY STRESEM?
POTRZEBUJESZ WSPARCIA W ROZWIĄZYWANIU KONFLIKTÓW,
PODEJMOWANIU TRUDNYCH DECYZJI?
UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE JUŻ DZIŚ!



ZAPRASZA PSYCHOLOG - IZABELA KADŁUCKA
TELEFON KONTAKTOWY - 50 64 65 420

ODESZLI

OŁAWA

† 5 XI	- Janina Warowa	- ur. 1939
† 5 XI	- Adam Zajęc	- ur. 1959
† 6 XI	- Barbara Kościak	- ur. 1938
† 6 XI	- Emilian Andrusiów	- ur. 1937
† 6 XI	- Paweł Okrojek	- ur. 1966
† 7 XI	- Maria Podlaha	- ur. 1951
† 8 XI	- Jerzy Furman	- ur. 1948
† 8 XI	- Kazimierz Charysz	- ur. 1962

JELCZ-LASKOWICE

† 8 XI	- Stanisław Pawłowski	- ur. 1963
--------	-----------------------	------------

(KT)

SZKOLENIE

DLA OSÓB PROWADZĄCYCH DZIAŁALNOŚĆ KULTURALNĄ, ARTYSTYCZNĄ I SPOŁECZNĄ

GRANTY W ZASIĘGU RĘKI!

JAK SKUTECZNIE APLIKOWAĆ O ŚRODKI PUBLICZNE

22 listopada 2024
godz. 17:00-20:00

ZAKRES SZKOLENIA

- dostępne źródła pozyskiwania środków publicznych
- formułowanie celów i rezultatów
- opracowywanie treści do wniosku
- budżet i wkłady własne
- planowanie ewaluacji

PROWADZĄCA: MARIA ZIĘBA

KOSZT - 50 ZŁ/OS.

BILETY DO NABYCIA: MGCK J.L.PL/BILETY LUB
W CENTRUM KULTURY W JELCZU-LASKOWICACH
UL. OŁAWSKA 46, TEL. 798 960 230

ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA!



Miejsko-Gminne
Centrum Kultury
Jelcz-Laskowice

WWW.MGCK-JL.PL

Szkolenie „Granty w zasięgu ręki”

22 listopada, w godz. 17.00-20.00, MGCK zaprasza na kurs „Granty w zasięgu ręki” Pozyskanie funduszy z dostępnych programów dofinansowania może pomóc w realizacji wielu ciekawych pomysłów. Od czego zacząć pierwszy krok? Jak przebrnąć przez zawiłe meandry wniosków? O wszystkim opowie nasz ekspert, Maria Zięba, menedżerka i animatorka kultury, doradczyni organizacji pozarządowych, fundraiserka, badaczka i ewaluatorka, edukatorka, animatorka partnerstw. Od wielu lat z pasją i zaangażowaniem realizuje projekty kulturalne i społeczne, adresowane do różnych grup społecznych. Na kursie dowiesz się jak skutecznie aplikować o środki publiczne. Liczba miejsc ograniczona, obowiązują bilety do nabycia : mgck-jl.pl/ bilety lub w sekretariacie MGCK

(KT)

NOWA SIEDZIBA

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE
HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 6

Tel. 71 303 27 21
Tel. całodobowy 605 964 664
Czynne pon. - pt.: 8.00 - 15.00,
sob.: 8.00 - 12.00

REKLAMA

Dolnośląski Zakład Pogrzebowy Firma Jaśnikowski Sp. z o.o.

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym cmentarzu) Zwierzyniecka

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671, Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318 33 21

Teraz możesz wybrać! Tradycja 35-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 692 432 354, 511 716 666, 601 916 666, 698 650 650, 535 916 669

e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl • www.jasnikowski.com.pl

Niskie ceny

REKLAMA



Delegacje składały kwiaty pod pomnikiem „Do Wolnej i Niepodległej”



Daimlerem na teren pikniku wjechał marszałek Józef Piłsudski. Obok niego burmistrz Piotr Stajszczyk

Świętowali radośnie **RAZEM** z marszałkiem Józefem Piłsudskim

JELCZ-LASKOWICE

Obchody

Msza święta, koncert, okolicznościowe przemówienia, złożenie kwiatów pod pomnikiem oraz radosny piknik - tak świętowano 106. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości

Zaczęło się w kościele pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika, gdzie po eucharystii patriotyczne pieśni zaśpiewał chór męski „Cantilena”. Potem mieszkańcy zgromadzili się pod pomnikiem „Do Wolnej i Niepodległej”, gdzie odbywała się oficjalna część uroczystości z przemówieniami i kwiatami składanymi przez delegacje.

Dorota Miś-Hanys, dyrektor Miejsko-Gminnego Centrum Kultury w Jelczu-Laskowicach, w imieniu organizatorów miejscowych obchodów Narodowego Święta Niepodległości przywitała wszystkich zgromadzonych. Słowa skierowała do burmistrza Jelcza-Laskowic Piotra Stajszczyka, jego zastępcy Michała Wolskiego, przewodniczącego

Rady Miejskiej Jacka Załubskiego oraz radnych, a także do dyrektorów i kierowników jednostek organizacyjnych gminy i pocztów sztandarowych, które uświetniły wydarzenie.

- Narodowe Święto Niepodległości to dla Polaków jedno z najważniejszych świąt państwowych - podkreśliła. Przypomniła, że po 123 latach zaborów, pełnych walki i cierpienia, Polska odzyskała suwerenność, co było możliwe dzięki wysiłkom wielu pokoleń Polek i Polaków. - Walka o niepodległość trwała ponad 100 lat i była naznaczona ofiarą krwi przelaną w wojnach napoleońskich, powstaniach oraz na polach bitewnych I wojny światowej - dodała, mówiąc także, że historia odzyskania niepodległości to codzienny trud rodaków, którzy mimo przeciwności zachowywali polskość, rozwijali kulturę i polską myśl polityczną, zarówno w kraju, jak i na emigracji. - Bohaterowie tamtego okresu, mimo represji ze strony zaborców, zdołali ochronić narodową tożsamość i przekazać ją następnym pokoleniom. Dzisiaj oddajemy im cześć. Dzisiaj możemy bez przeszkód śpiewać własny hymn. Swobodnie może powiewać flaga. Niech żyje Polska!

Burmistrz Jelcza-Laskowic Piotr Stajszczyk rozpoczął swoje przemówienie od słów skierowanych do uczestników obchodów Narodowego Święta Niepodległości: - Drodzy mieszkańcy i przybyli goście. 11 listopada 1918 roku Polska, po 123 latach, odzyskuje niepodległość i wraca na mapę Europy. Data ta jest znana każdemu z nas, każdemu dziecku w szkole i w przedszkolu. 11 listopada 2024 roku możemy powiedzieć, że Polska jest niepodległa. Polska jest wolna. Ale czy przez te 106 lat zawsze taką była? Pamiętamy II wojnę światową. Pamiętamy komunizm. Historia pokazała nam Polakom, że choć niepodległa, nie zawsze znaczy wolna.

Stajszczyk nawiązał do współczesnych wyzwań i przypomniał, że „po 106. rocznicy odzyskania niepodległości, kolejny raz jesteśmy w ważnym momencie historii i stajemy przed nowymi wyzwaniami”. Historia brutalnie pokazała, jaka jest cena utraty wolności. Widzimy to w pogłębiających się podziałach społecznych, w manipulacji informacją, w próbach dzielenia Polaków.

- Silna Polska zawsze leżała w różnorodności i umiejętności współpracy ponad podziałami - mówił burmistrz. - To dzięki temu udało się stwo-

żyć II Rzeczpospolitą, gdy działacze o skrajnie różnych poglądach potrafili zjednoczyć się wokół nadrzędnego celu. Wincenty Witos, patron ulicy, przy której się znajdujemy, przestrzegał przed budowaniem Polski wokół kultu jednostki. Gdy obserwujemy rosnącą polaryzację i próby zawłaszczania patriotyzmu przez pojedyncze grupy, jego słowa są jak najbardziej aktualne. Nie chcemy, aby Polska budowana była na jednym człowieku. Chcemy, żeby budowało ją całe społeczeństwo. To są jego słowa!

Burmistrz podkreślił też znaczenie budowania społeczeństwa obywatelskiego na poziomie lokalnym i odniósł się do sytuacji międzynarodowej: - W naszej gminie budujemy społeczeństwo obywatelskie. Dajemy mieszkańcom realny wpływ na lokalną wspólnotę, bo tylko zaangażowani, świadomi obywatele są w stanie skutecznie bronić niepodległości. Nie tylko przed zewnętrznym wrogiem, ale również przed wewnętrznym rozkładem. Wiemy, co dzieje się za wschodnią granicą Pol-

ski. Dlatego musimy być czujni i uważni, ale jednocześnie nie możemy dać się zastraszyć. Pamiętajmy, największym zagrożeniem dla wolności dziś nie muszą być obce armie, ale nasza własna bierność, marazm i podatność na manipulację. Tylko świadome, solidarne i zjednoczone społeczeństwo może skutecznie bronić niepodległości Polski, bronić naszej wolności.

Kończąc wystąpienie, dodał: - Historia nieraz pokazała, że niepodległość nie jest dana raz na zawsze. Ale zadbajmy wspólnie o to, żeby nikt więcej nigdy tej wolności nam nie odebrał. Naszą siłą jest jedność. A jeżeli chcemy pozytywnych zmian, zacznijmy od siebie. Zacznijmy od naszej lokalnej społeczności. Niepodległość to nie tylko wartość, ale także duma, którą musimy przekazywać kolejnym młodym pokoleniom. Dlatego bądźmy dumni z naszej ojczyzny. Bądźmy dumni z tego, że jesteśmy Polakami.

Pod pomnikiem odbył się także koncert młodych artystów, którzy w Centrum Kultury uczą się śpiewu pod okiem

Jadwigi Tomczyńskiej-Ambroziak oraz Anny Karbowiak.

Tuż pod Urzędem Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice odbywał się radosny piknik. Otworzył go sam Józef Piłsudski (w jego rolę wcielił się aktor Stanisław Melski), który wjechał na przypałacowy teren Daimlerem, czyli najstarszym pojazdem w zasobach oławskiego Muzeum Motoryzacji Wena i wygłosił poruszające przemówienie z balkonu. Zespół Tańca Ludowego „Długoleka” zaprezentował tańce narodowe, zapraszając zebranych do wspólnego „poloneza”. Byli też szczudlarze z „Show Art” oraz wojskowe pokazy Agencji Historycznej Arkona. Zebrani mogli skosztować zupy fasolowej przygotowanej z „patriotycznych” fasolek z orzełkiem, o których opowiadał Damian Gatkowski.

Na koniec rozstrzygnięto konkurs na najpyszniejszy przysmak cynamonowy. Pierwsze miejsce zajęło Koło Gospodyń Wiejskich w Dębnie, drugie KGW Miłoszyckie, a trzecie KGW Brzezinki.

TEKST I FOT.: KAMIL TYSA
ktyisa@gazeta.olawa.pl



Mieszkańców zaproszono do wspólnego „poloneza”



Najpyszniejszy przysmak cynamonowy? Ten z Dębiny!



URZĄD
MIEJSKI
W

OŁAWIE

Biuletyn Informacji Publicznej www.bip.um.olawa.pl



strona dofinansowana
z budżetu miasta Olawy

W INTERNECIE:
miasto.olawa.pl
poczta elektroniczna:
olawa@um.olawa.pl

Z okazji Dnia Pracownika Socjalnego wszystkim Pracownikom Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Olawie, składam wyrazy uznania za zaangażowanie w codzienną, trudną pracę na rzecz osób potrzebujących. Życzę Państwu zdrowia, radości, nieustającej wiary w drugiego człowieka, aby wdzięczność tych, którym pomagacie była siłą i motywacją do dalszej pracy.
Burmistrz Olawy
Tomasz Frischmann

#RobisiewOlawie

Rozpoczęła się budowa nowej hali sportowej przy SP nr 5. Przypominamy, że powstanie tam obiekt o powierzchni 20 x 40 metrów z wielofunkcyjnym boiskiem o sztucznej nawierzchni, strzelnicą laserową, mobilną sceną i ławkami dla 50 osób oraz pomieszczeniami technicznymi. Inwestycja otrzymała dofinansowanie ze środków budżetu państwa, których dysponentem jest Minister Sportu i Turystyki - Program Olimpia - Program budowy przyszłolnych hal sportowych na 100-lecie pierwszych występów reprezentacji Polski na Igrzyskach Olimpijskich.



Ministerstwo
Sportu i Turystyki

W rejonie ulicy Żeromskiego przy ścieżce pieszo-rowerowej „Od Rzeki Do Rzeki” trwa budowa altany rekreacyjnej.



DOLNY
ŚLĄSK

25 MAM
LAT

DOLNOŚLĄSKI FUNDUSZ ODRZAŃSKI

Zadanie dofinansowano ze środków budżetu Samorządu Województwa Dolnośląskiego w ramach Dolnośląskiego Funduszu Odrzańskiego

Budowa altany rekreacyjnej przy ścieżce rowerowej od ul. Sportowej do mostu na rzece Olawa

Szkoła Podstawowa nr 8 obchodzi 40-lecie. 1 września 1984 roku 752 uczniów rozpoczęło tam naukę



Przy jubileuszowym torcie spotkały się pokolenia związane ze szkołą.

Z tej okazji 7 listopada w Centrum Sztuki w Olawie zorganizowano jubileusz. Były wspomnienia, spotkania po latach, program artystyczny, który odnosił się do przeszłości, ale też zgrabnie łączył z teraźniejszością. To wszystko sprawiło, że niejednemu zakręciła się łezka w oku... Tak do zaproszonych zwróciła się dyrektorka Małgorzata Piszczynska: - Nie ma dla gospodarza większej satysfakcji, niż widzieć dom wypełniony zacnymi i przyjaznymi gośćmi. To dla mnie niezwykle zaszczyt i wielka radość móc spotkać się z państwem na tej uroczystości. O naszej szkole można mówić wiele, na przestrzeni lat zmieniała swoje oblicze, strukturę, jednak w istocie wciąż pozostała taka sama. Dziś możemy śmiało powiedzieć, że łączymy tradycję z nowoczesnością. Nasza szkoła nigdy nie była jedynie miejscem czy instytucją, ale zwartą społecznością stworzoną przez pokolenia uczniów, ich rodziców, dyrektorów,

nauczycieli oraz przyjaciół. Wokół szkoły zawsze gromadziły się osoby twórcze, kreatywne, wrażliwe i otwarte na potrzeby innych. Dzięki ich entuzjazmowi i zaangażowaniu, udało się stworzyć szkołę bezpieczną, przyjazną nowoczesną i otwartą na nowe. Pragnę wyrazić uznanie za trud i pracę wszystkim dyrektorom i nauczycielom, którzy tworzyli naszą szkołę i wysoko podnieśli poprzeczkę nam, następnym pokoleniom. Jesteśmy dumni z naszych absolwentów, wasze osiągnięcia są potwierdzeniem tego, że nasze starania mają sens. Przez kolejne lata będziemy pielęgnować tradycję naszej szkoły.

Na tym wyjątkowym jubileuszu nie mogło zabraknąć pierwszej dyrektorki szkoły. Maria Masio nie ukrywała wzruszenia. Wróciły wspomnienia. - Wrzesień 1984 roku, to był piękny, słoneczny dzień. Nie tylko ze względu na pogodę, ale i na serca bijące w naszych młodych uczniach, którzy przybyli do nowej, pięk-



- Ta szkoła na naszej rodzinie odcisnęła pozytywne, wspaniałe piętno - mówi burmistrz Tomasz Frischmann. - Kończyłem ją ja, moi bracia, moje dziecko, moja mama tam pracowała, teraz pracuje moja małżonka. Na fot. z obecną dyrektorką Małgorzatą Piszczynską oraz małżonką.

nej szkoły - mówiła drżącym głosem. - Na razie tylko do dwóch budynków, bo reszta była w budowie. Dzisiaj chciałam życzyć wszystkim młodym wiele radości, szczęścia, spełnienia wszystkich waszych marzeń, pamiętajcie marzenia się spełniają. Dyrekcji, gronu, wszystkim pracownikom tej szkoły życzę, żeby absolwenci zawsze ciepło was wspominali - tylko tyle i aż tyle.

Maria Masio zwróciła uwagę na to, że panie, z którym zaczyna swoją przygodę, jeszcze pracują. - Trzeba bardzo kochać swój zawód, trzeba być oddanym szkole, żeby tyle lat poświęcić - stwierdziła. Mówię tu o pani Gosi Woźniak, o pani Reni Zygmunt, o pani Ewie Muszyńskiej i o naszej

niezastąpionej pani woźnej Jasi Bernackiej. W czasie tych 40 lat wiele osób od nas odeszło, byliśmy na cmentarzu, zapaliliśmy znicze, pamiętamy... Tosiu, Basiu byliście wspaniali, będziemy was długo pamiętać. Już dziś chciałam wszystkim gorąco zaprosić na 50-lecie naszej szkoły, które odbędzie się w 2034 roku w Szkole nr 8!

Burmistrz wystąpił na uroczystości w potrójnej roli. Po pierwsze i to chyba najistotniejsze jako absolwent. - Cieszę się i jestem dumny z tego, że byłem uczniem Szkoły Podstawowej nr 8, jestem dumny z ludzi, których spotkałem na swojej drodze, nauczycieli, którzy mnie kształtowali, dyrektkę, chcę pozdrowić wszystkich pracowników administracyjnych, a także koleżanki i kolegów z ław szkolnych - mówił Tomasz Frischmann. - Druga rola to taka rodzinna, ponieważ ta szkoła na naszej rodzinie odcisnęła pozytywne, wspaniałe piętno. SP nr 8 kończyłem ja, moi bracia, moje dziecko, moja mama tam pracowała, teraz pracuje moja małżonka. Na przestrzeni tych 40 lat placówka zmieniała się zawsze na dobre. Jestem tutaj też w trzeciej roli, z wielką radością i przyjemnością jako burmistrz, jako organ prowadzący szkołę.

Burmistrz nawiązał też do numeru placówki. - Jak postawi się w poziomie 8, to zobaczymy znak nieskończoności i tak ta szkoła mi się kojarzy. Ma nieskończenie wspaniałych ludzi, nieskończenie wspaniałych uczniów, pracowników, nieskończenie wspaniale edukuje i chciałbym, aby to nieskończenie wiecznie trwało!



Program artystyczny w wykonaniu uczniów obudził wspomnienia.

informacje

Biuletyn Informacji Publicznej
<http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/>

URZĄD MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE



strona dofinansowana
z budżetu miasta i gminy
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:
www.jelcz-laskowice.pl
 poczta elektroniczna:
um.info@jelcz-laskowice.pl



Drodzy Mieszkańcy,

za nami niezwykle udane obchody 106. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Pragnę wyrazić swoje uznanie i wdzięczność wszystkim osobom, które przyczyniły się do pięknej celebracji narodowego święta.

Dziękuję:
 - ks. proboszczowi Markowi Hule za odprawienie mszy św. w intencji Ojczyzny;
 - pocztom sztandarowym szkół, Bractwa Kurkowego Grodu Jelcz-Laskowice, Ochotniczych Straży Pożarnych, kół łowieckich i koła pszczelarzy za podniesłą oprawę uroczystości;
 - harcerzom za pełnienie warty honorowej przed po-

mnikiem „Do Wolnej i Niepodległej...”;

- dzieciom z sekcji wokalne MGCK i zespołu Minkonutki wraz z ich instruktorkami za pełne radości i werwy pieśni patriotyczne;

- radnym Rady Miejskiej, strażakom ochotnikom, reprezentantom służb mundurowych i przedstawicielom stowarzyszeń za oddanie hołdu bohaterom niepodległości;

- pani dyrektor MGCK Dorocie Miś-Hanys, jej zespołowi oraz wszystkim osobom

i organizacjom współtworzącym festyn patriotyczny;

- Wam, drodzy Mieszkańcy, którzy tłumnie włączyliście się w świętowanie odzyskania niepodległości. Wspólne chwile w uroczystej i radosnej atmosferze wzmocniły nasze poczucie wspólnoty i gotowość do bycia razem w najrozmaitszych okolicznościach życia. Jestem przekonany, że atmosfera tego wydarzenia na długo pozostanie w naszej pamięci.

BURMISTRZ
JELCZA-LASKOWIC
PIOTR STAJSZCZYK

Podwodny świat Arielki



Drogie Seniorki i Seniorzy,

przyjmijcie najserdeczniejsze życzenia z okazji Waszego święta - Ogólnopolskiego Dnia Seniora. Niech Wasza życiowa mądrość i doświadczenie służy młodym pokoleniom.

Życzę, abyście długo zachowali swoją aktywność, cieszyli się dobrym zdrowiem, a w trudnych chwilach mogli liczyć na osoby bliskie i nigdy nie czuli się samotni.

Burmistrz Jelcza-Laskowic
Piotr Stajszczyk



Miasto i Gmina

Jelcz-Laskowice



Zgłaszanie awarii studzienek

Widzisz uszkodzoną studzienkę telekomunikacyjną? Reaguj! Urząd Miasta i Gminy zwraca się z prośbą do mieszkańców o zgłaszanie uszkodzonych studzienek telekomunikacyjnych w mieście i gminie Jelcz-Laskowice. Zgłoszenia, zawierające dokumentację fotograficzną i adres w pobliżu uszkodzonej studzienki, prosimy przesyłać na adres e-mail: um.drogi@jelcz-laskowice.pl Z góry dziękujemy za Państwa wsparcie!

(UM)

Coroczne spektakle baletowe w okolicach Mikołajek stały się już w Jelczu-Laskowicach tradycją. 8 grudnia odbędzie się kolejny, piękny spektakl, adresowany do całych rodzin. „Syrenka Ariel” Kieleckiego Teatru Tańca ukaże historię wzajemnej miłości syreny Ariel i księcia Eryka. Dzięki miłości przezwyciężają oni przeciwności losu i działania podstępnej wiedźmy morskiej Ursuli. Król Tryton, przekonując się po wielu perypetiach o siłę uczuć zakochanych, ofiarowuje syrenie córce ludzką postać i zgadza się na poślubienie przez nią księcia Eryka. Ariel i Eryk pozostają na zawsze razem. Bilet na spektakl może być doskonałym prezentem na Mikołajki. Bilety w cenie 50 zł lub 70 zł do nabycia online ze strony mgck-jl.pl/bilety lub w sekretariacie Centrum Kultury.



Gdy parę tygodni temu rozmawiałem z żoną konstruktora, było przekonana, że w rodzinnym domu jest jeszcze jedno śmigło z samolotu męża, ale pobiężne poszukiwania nic nie dały... Na razie

- Pewnie, że dałabym je do Muzeum Motoryzacji - mówiła mi pani Władzia Lisiecka. - Może jeszcze się znajdzie...

Bo to właśnie w tym oławskim domu przy ul. Spokojnej, podobnie jak wcześniej słynny busik, powstawały samoloty.

- Jak w lutym 1969 roku sprowadziliśmy się do bloku, jego szlag trafiał - wspomina pani Władzia. - Bo on nauczony zawsze coś trzymać. Króliki, gęsi... Chłop ze wsi, ja ze wsi. Nie wytrzymał. Powiedział, że idzie do urzędu, bo chce się budować. Poszedł. Pracowała tam wtedy pani Jadzia Gawliczka. Panie Lisiecki, mamy ładną działkę - mówi. Za rampą to było, właściwie sam ogródek. I to dostaliśmy. Nic więcej nie było, ale już w czerwcu 1971 roku był tu już nasz dom.

Obok domu garaż, zwany kiedyś samolotownią. Stoi do dzisiaj. Malutki. Jak się wjeżdża autem, to z otwarciem szeroko drzwi jest problem. Wraz z piwnicą i domem wystarczył jednak do konstruowania.

A to motorynkę Lisiecki skrocił, a to małe ciągniki - ponoć cztery takie powstały - konstrukcje trzech domów przy Spokojnej to też jego projekty.

- Jak już tato miał zakład stolarski, to żadnej maszyny nie kupił - wspomina Lila, jedna z córek. - Sam je konstruował. A dla mnie zrobił malucha. Od jednej śrubeczki do jazdy. Po całym województwie jeździliśmy od Polmozbytu do Polmozbytu, części kupowaliśmy, a tata zbierał to wszystko, aż wreszcie dla mnie zrobił fiacika.

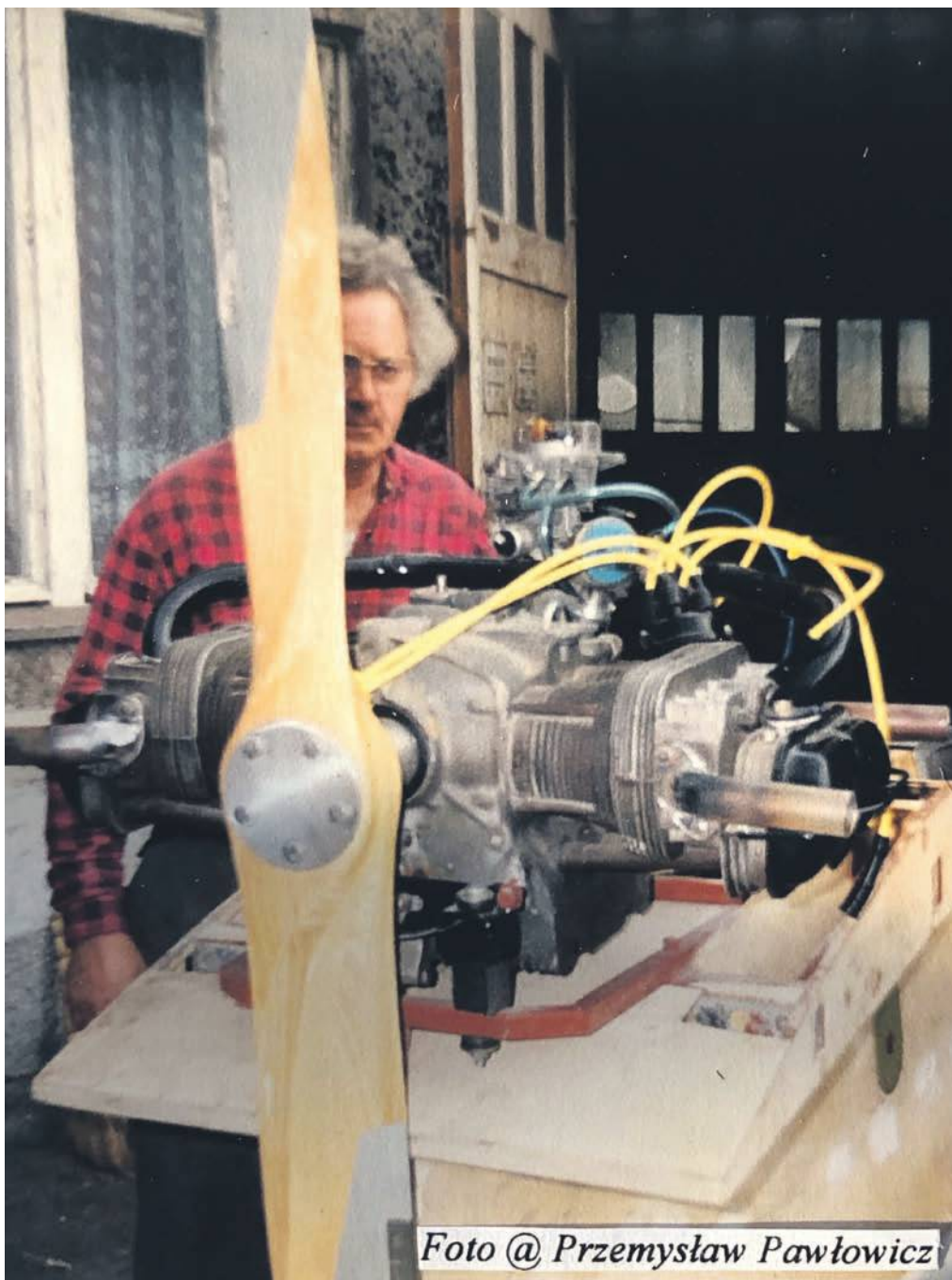
Grubościówkę zrobił, wyrównywarę, dużą piłę, tzw. cyrkularę, szlifierkę, wiertarkę stołową, cykliniarkę, wtryskarkę - wylicza żona konstruktora.

- On też budował nasze domy - mówi druga córka Elżbieta Lisiecka. - Dzisiaj mężczyźni czasem nie potrafili nawet zmienić żarówki, ale on był inny. Wszystko potrafił i nas tego uczył. Ja też wiele potrafię. Tapetować, malować, dokręcić... Elektryka, kanalizacja... On nas tego nauczył, bo nie miał syna, któremu mógłby tę wiedzę zostawić.

- Nas było cztery - dorzuca Lila. - To ja byłem tą męską częścią córek, mnie najbardziej do wszystkiego angażował, zabierał do garażu. Był ostrym ojcem, denerwował się często. Żeby można było pójść z koleżankami na dyskotekę, musiałyśmy najpierw zasłużyć. Surowy był, ale sprawiedliwy. Nauczył pracy. Potrafił też przytulić. Miał wobec nas bardzo duże ambicje, więc nigdy nie był z nas wystarczająco zadowolony, bo przecież zawsze można było lepiej.

- Nie łapał rybek, nie pił piwa, nie czytał gazet na wersalce, może tylko wiadomości w tv oglądał - wspomina Elżbieta Lisiecka. - Nie miał innego hobby poza konstruowaniem. I gdy już wszystko inne zrobił, na koniec chciał sobie jeszcze pofruwać na skrzydłach, jak Ikar. I kleił te samoloty. Bo zawsze chciał je zrobić. A jak chciał, to nie było mocnych, żeby mu kto zabronił. To była jego pasja.

Lisiecki. Niedoceniony konstr



Jan Lisiecki przy silniku ze śmigłem

Buduje

Pani Władzia potwierdza, że mąż cały czas marzył o lataniu, bo w wojsku był spadochroniarzem. Nie zdrziła się więc aż tak bardzo, gdy pewnego dnia powiedział: - Władzia, buduję samolot!

- Ty chyba zwariowałaś! - odpowiedziała jednak, ale nie protestowała, bo wiedziała, że to na nic. Pamiętała, jak często mówił, że gdy nic nie będzie robił, to szybko odejdzie z tego świata.

- Pan Jan był czynnym pilotem szybowcowym, choć jak się poznaliśmy, już nie latał - wspomina Przemysław Pawłowicz z Oławy, znajomy Lisieckiego i miłośnik lotnictwa. - Znałem ówczesnego sąsiada Lisieckiego. Od słowa do słowa dowiedziałem się, że jego sąsiad buduje samolot. Potem okazało się, że mamy wspólnych znajomych, bo on był pilotem szybowcowym w Aeroklubie Wrocławskim, choć gdy się poznaliśmy, już nie latał. W moim odczuciu z wiekiem to młodzieńcze pragnienia do latania wróciły do Jana, to zamilowanie. Czuło się, że on chce się wzbić w niebo, bo latanie to jest coś, co w czło-wieku siedzi.

O pierwszym samolocie niewiele wiemy. Lisiecki nigdy go

nie nazwał. Nie wiemy nawet, kiedy dokładnie powstał. Na stronie samolotypolskie.pl jest nieprecyzyjna informacja. Raz, że prawdopodobnie konstruktor z Oławy zbudował swój samolot w drugiej połowie lat 90, a zaraz potem, że było to na początku lat 2000, a oblatany był w lipcu/sierpniu 2001 roku.

Przemysław Pawłowicz precyzuje: - Jan Lisiecki zbudował dwa samoloty. Pierwszy dwusilnikowy z silnikami od trabanta, dwumiejscowy, z zakrytą kabiną. Byłem na oblocie tego samolotu, mój znajomy Stanisław Pasternak go oblatywał, znakomity pilot. Moim zdaniem 2001 rok to jest zła data oblotu, bo na zdjęciach jest mój maluch, a wiem, kiedy go miałem i kiedy sprzedawałem.

Zdaniem Pawłowicza oba samoloty powstały w latach 90.,

z tym że ten drugi to kolejna realizacja znanego w Polsce samolotu „Przaśniczka” (później „Polonez”). Budowa samolotów trwała nie wcześniej niż w latach 1997-98.

Lisiecki bardzo się angażował.

- Jeździł na lotnisko w Skarbmierzu, gdzie poznawał wielu pilotów, motolotniarzy - wspomina jego żona. - Miłością do latania zaszczepił go taki jeden z Lutni, pan Pasternak. Jak tylko przychodziła niedziela, odpalał naszego mercedesa i mówił: - Jadę na Skarbmierz! Tam było wielu takich „wariatów”. Kiedyś przyjechali tutaj, do naszego domu. Żartowałam z nich: - Głupich nie sieją, sami się rodzą i jeszcze wspólnie chodzą. A na to ten Pasternak do mnie: - Pani Lisiecka, kocham panią! Jeszcze żadna kobieta nam tak

nie powiedziała. A ja do nich, że teraz jeszcze tego mojego Jaśka wciągają w tę grupę. I tak się zaczęło. Robił ten samolot w garażu, na podwórku, w piwnicy...

Gdy były już skrzydła do przymiarki, trzeba była na jakiś czas pójść między domem Lisieckich a sąsiadów rozbierać, bo konstrukcja nie mieściła się na podwórku.

- Pamiętam te samoloty, bo sama im „skrzydła” szyłam - mówi Lila, z zawodu krawcowa. - Wykorzystywaliśmy do tego materiał na żagle.

Samolot na pewno latał, to potwierdzają wszyscy. Są zresztą zdjęcia z pierwszego oblotu. Nie ma informacji o dłuższych przelotach, ale na pewno maszyna wzbiła się w powietrze.

Czy sam Lisiecki latał swoim samolotem? Nie wiemy.

Na pewno za sterami siedział oławianin Wojtek Tetlak, choć nigdy nim nie poleciał. Jako mechanik samochodowy pod koniec lat 90. miał praktyki w warsztacie Jakubowskiego przy ulicy 3 Maja. Którego dnia przyszedł tam Jan Lisiecki i zostawił mercedesa do naprawy. Okazało się, że szuka kogoś młodego do pomocy przy samolocie, bo on już nie jest taki silny i zwinny.

- To ja od razu ręką do góry! - wspomina Wojtek Tetlak.

- Gdy Lisiecki, skromny pan, powolny, przyszedł po swoje auto, pogadałem z nim chwilę i umówiliśmy się. Głównym parkingiem tego samolotu był hangar w Skarbmierzu. W tamtych latach zbierało się tam spore środowisko miłośników lotnictwa. Chciałem je poznać. Pojechaliśmy tam. Na lotnisku wszyscy go znali. Pamiętam, że potężne bramy hangaru zrobiły wtedy na mnie wielkie wrażenie.

W środku parę motolotni, ze dwa małe samoloty... Zaraz po wejściu buchnął zapach benzyny. To jest to - pomyślałem, bo pasjonowałem się lotnictwem, paralotniarstwem i w ogóle motoryzacją. Lisiecki pokazał mi swój samolot. Z jednej strony było: „Wow!”, z drugiej: „O kurde, czy to w ogóle może latać?”. Lisiecki mówił mi jednak, że samolot już był oblatany. Wypchaliśmy go przed hangar, bo do tego właśnie byłem potrzebny konstruktorowi, pokazał mi procedurę odpalania. To była konstrukcja siernieżna, ale latająca. Najpierw trzeba było pokręcić śmigłem, aby gaźnik zassał paliwo. Potem wiele razy siedziałem w nim, a nawet jeździłem po pasie lotniska. Po odpaleniu silników wszystko potężnie drgało, ale maszyna potrafiła mocno zasuwać, nawet sama próbowała się wznieść.

Pierwszy i jedyny

Ten dwusilnikowy był najprawdopodobniej pierwszym samolotem, który w całości powstał w powojennej Oławie i wzbił się w powietrze. - Nie znam innego przypadku, aby ktoś w Oławie zbudował od podstaw samolot, nie mówiąc już o dwu - potwierdza Przemysław Pawłowicz. Niestety, nie wiemy o tym, aby Lisiecki jakoś ten samolot nazwał - jak to zwyczajowo bywa, np. imieniem żony czy nazwą miasta. Dla historii pozostanie więc po prostu samolotem Lisieckiego



Wojtek Tetlak przed hangarem w Skarbmierzu

(dane z samolotypolskie.pl)

Konstrukcja:

Dwumiejscowy górnoopl. Skrzydła mają kłapy i lotki. Kabina zakryta z miejscami obok siebie. Statecznik pionowy, poziomy klasyczny. Podwozie trójpodporowe z kołem przednim, stałe.

Wypożyczenie:

- system ratunkowy.

Napęd:

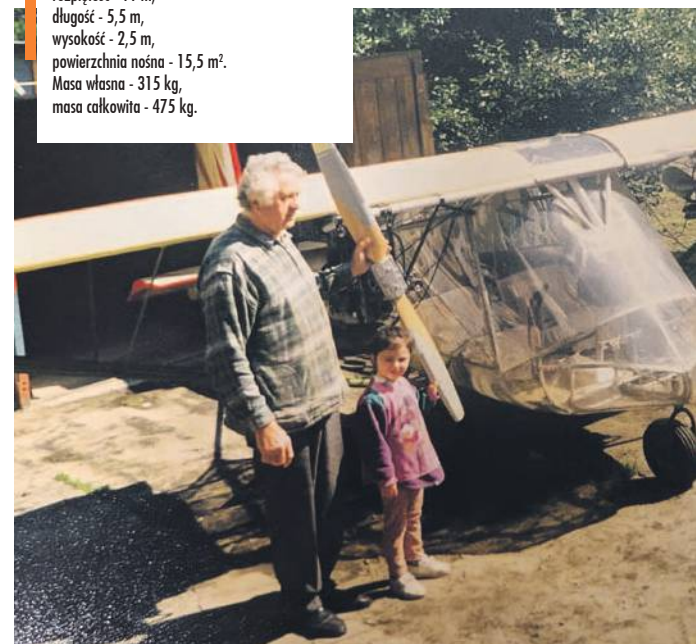
- 2 silniki Trabant o mocy 17 kW (23 KM). Planowane było zastosowanie silników Victor lub Rotax 447.

Dane techniczne:

rozpiętość - 11 m, długość - 5,5 m, wysokość - 2,5 m, powierzchnia nośna - 15,5 m². Masa własna - 315 kg, masa całkowita - 475 kg.



2024 rok „Samolotownia”. Na podwórku u Lisieckich niewiele się zmieniło



Jan Lisiecki na podwórku z wnuczką Kariną (córką Elżbiety) przy swoim samolocie

truktor (CZ.2)

w charakterystyczne białe-czerwone paski.

- Ten samolot był trudny w pilotażu - opowiada Pawłowicz. - Trzeba było stateczność kierunkową korygować ustawieniem statecznika. Konstruktor liczył, że będzie łatwo, ale prosto nie było.

W samolotach dwusilnikowym śmigła pracują najczęściej w przeciwnych kierunkach, co powoduje stabilizację maszyny. Kiedy pan Jan dołożył silniki od trabanta do swojego samolotu, oba śmigła kręciły się w jedną stronę, bo bardzo trudno przebudować silnik, aby obracał śmigło w przeciwną stronę. Ostatecznie samolot nie trzymał kierunku, skręcał przy starcie, nawet mimo maksymalnego wciśnięcia steru kierunku.

Silniki były raczej zbyt małej mocy. Sterowanie było również odmienne od ogólnie przyjętego, np. „pełny gaz” był do tyłu (dźwignią), a nie do przodu. Później Lisiecki to później przerobił z uwagi na oczywiste wymogi i nawyki pilotów.

Pawłowicz wspomina, że kiedyś na pasie startowym w Skarbmierzu doszło do lekkiego zderzenia samolotu Lisieckiego z mercedesem konstruktora. Auto jechało obok rozpędzającej się maszyny, którą jednak ścigało w bok i doszło do kontaktu.

- Silniki od trabanta okazały się za słabe i dlatego pan Lisiecki poszedł w stronę „Prząśniczki”, bo dokumentacja projektowa była dostępna, to sprawdzona maszyna, prostsza, z jednym silnikiem i większą pewnością na latanie.

Zanim przejdziemy do „Prząśniczki”, spróbujmy jednak ustalić, co się stało z pierwszym samolotem Lisieckiego.

- Drewno i szmaty się popaliły, a reszty... nie ma - mówi pani Wandzia.

Więcej światła rzuca na sprawę Lila, córka Lisieckiego: - Raz pojechałam do Skarbmierza, bo tata długo nie było w domu, nie wracał. Pojechałam z mężem zobaczyć, co się stało, że tak długo go nie ma. Było już ciemno, druga w nocy. Na miejscu usłyszałam, że jakiś hangar się pali. Potem okazało się, że faktycznie był pożar, prawdopodobnie podpalenie. Nie tylko samolot ojca się wtedy spalił. Tata bardzo się po tym załamał, bo nigdy go nie zdążył wypróbować tak mocno, gdzieś dalej nim polecieć.

Córka wylicza, że samolot istniał 2-3 lata.

Prząśniczka

Po kłopotach z pierwszym samolotem, przy drugim Lisiecki sięgnął po sprawdzoną konstrukcję. J-1. „Prząśniczka” to jednomiejscowy samolot amatorski, górnopłat o prostej i lekkiej, drewnianej konstrukcji ze stałym podwoziem i silnikiem pchającym umieszczonym za kabiną pilota. Samolot zaprojektował i zbudował pod koniec lat 60. konstruktor amator Jarosław Janowski z Łodzi. Dokumentacja maszyny została udostępniona i każdy, kto chciał, mógł sobie coś takiego skonstruować. Oczywiście przez lata PRL takie pomysły były zwalczane przez władze, którym nie podobała się idea prywatnych samolotów, bo



Samolot ledwo mieścił się na podwórku Lisieckich, nawet płot sąsiada trzeba było rozebrać

łatwo można by nimi uciekać na zachód, ale z czasem powstało kilka, może nawet kilkanaście „Prząśniczek”.

Lisiecki budował swoją w latach, gdy już nie było ograniczeń politycznych, tylko materiałowe, bo jednak trzeba było się postarać o odpowiednią stal, o silniki, płótno itp.

- Często zaglądałem wtedy do garażu pana Janka - mówi Pawłowicz. - Mimo że pomysł był gotowy, to jednak wykonanie i pewna myśl techniczna Lisieckiego w tym wszystkim była, choćby samo dostosowanie silnika z volkswagena garbusa na potrzeby samolotu. Dlaczego akurat taki silnik? Bo jest chłodzony powietrzem, lżejszy, a stosunek mocy do wagi odpowiedni do takiego małego drewnianego samolotu. W układzie też wspinałem, bo to tzw. bokser, cztery cylindry wystają (po dwa) na boki, a więc łatwo się chłodzi powietrzem. Taki silnik jest optymalny dla samolotu, wzajemne znoszenie się sił układu korbowego powoduje, że w silniku nie trzeba stosować mas wyważających, całość jest lekka, dynamiczna, o niskim

poziomie drgań. Samolot jest w wersji pchającej, silnik i śmigło, są za pilotem, co daje pewne ułatwienia konstrukcyjne.

Według Pawłowicza Lisiecki zbudował swoją „Prząśniczkę”, pięknie pomalowaną w białe-zielone pasy, zaledwie w ciągu roku. To było możliwe, bo maszyna jest udana, dobrze przeliczona, a przede wszystkim prosta. Znany jest przykład konstruktora z Łodzi, który na drugim piętrze zbudował swoją, a potem trzeba było maszynę wyciągać... przez okno.

Jedną z „Prząśniczek”, jest obecnie do obejrzenia w Muzeum Lotnictwa w Krakowie - niemal identyczna jak ta Lisieckiego.

- Widziałem jej próbne loty - mówi Pawłowicz. - Za mercedesem wieźliśmy ją wtedy na lotnisko w Skarbmierzu.

Pamiętam dobrze rozmowy po oblocie Prząśniczki. Pan Jan zaprosił nas wtedy do siebie na obiad, który żona przygotowała. To było takie swoiste podsumowanie projektu. Długo wtedy rozmawialiśmy.

Pilotem wykonującym pierwsze próby był Stanisław Pasternak (ur. 1937), znakomity pilot, instruktor w Aeroklubie Wrocławskim, historyk sztuki, literat, konstruktor lotniczy. Znacząca postać lotnictwa, pilot agrolotnictwa w Afryce i Iranie. Miałem okazję wykonać kiedyś z nim lot na An-2, to ważne wspomnienie. Tego dnia był również obecny Marcin Pasternak, syn pilota.

Co się stało z drugim samolotem Lisieckiego? Nie wiadomo.

- Obdzwońnięm całe środowisko, dzwoniłem też do pilota, który oblatywał samolot Lisie-

kiego, do jego znajomych, ale nikt nie wie, co się z stało z tą „Prząśniczką” - mówi Pawłowicz.

Szkoda, bo - jak zapewnia Tomasz Jurczak - zrobiłby wiele, aby obok „oławskiego jelcza” w Muzeum Motoryzacji Wena stanął „oławski samolot”. - To byłby nasz kolejny wyjątkowy eksponat i pamiątka po niezwykłym konstruktorze Janie Lisieckim, który za życia nie był doceniany tak, jak na to zasłużył.

Pani Władzia wylicza, że już w 2008 samolotu w domu nie było: - Jak się skończyły prace przy samolotach, zaledwie parę lat później odszedł, bo on nie mógł spokojnie usiedzieć.

Jan Lisiecki zmarł 21 marca 2011 roku. Pochowany jest w Oławie.

JERZY KAMIŃSKI



Skarbmierzu



Dwusilnikowy samolot jeszcze przed malowaniem



Samolot Lisieckiego przed hangarem w Skarbmierzu



Nie ma wątpliwości, że pierwszy samolot Lisieckiego wzbił się w powietrze



Jednosilnikowa Prząśniczka już prawie gotowa



Prząśniczka przed hangarem w Skarbmierzu

oblocie

GMINA OŁAWA

Ponad 4 tys. złotych i wiele zabawek oraz książeczek otrzyma wrocławskie hospicjum dla dzieci od organizatorów „Pociągu Marzeń”, który w minioną sobotę przejechał przez oławski Rynek

Wydarzenie pod tym hasłem zorganizowali strażacy z OSP w Osieku w współpracy z Gminną Biblioteką Publiczną Gminy Oława. Celem zabawy z myślą o najmłodszych była zbiórka zabawek i książeczek dla dzieci przebywających we wrocławskim hospicjum. Inicjatorami zbiórki byli strażacy, bo - jak mówi Kamil Koszykowski, naczelnik OSP w Osieku - lubią pomagać, a o hospicjum mało kto pamięta, więc uznali, że organizując zabawę dla zdrowych dzieci pomogą tym chorym.

Ci, którzy odwiedzili w sobotę oławski Rynek, mogli więc nie tylko kreatywnie się pobawić, ale też zapoznać ze sprzętem policyjnym oraz strażackim, a także go wypróbować. Była też okazja do nauki udzielania pierwszej pomocy i posmakowania ciast z domowej kuchni, przygotowanych przez panie z bibliotek, a także przez mieszkanki Osieka i tamtejsze Koło Gospodyń Wiejskich. Wszyscy, którzy włączyli się do akcji i przynieśli zabawki oraz książeczki dla chorych dzieci, brali udział w losowaniu nagród. Można było wygrać

Zabawa DLA DZIECI z myślą o dzieciach



OSP Osiek ze współorganizatorami

drewniane zabawki, ale też czujniki dymu albo gaśnice czy latarki.

Tego dnia można też było spojrzeć na Oławę z ratuszowej wieży.

Dochód z wydarzenia, a więc 4 095 zł oraz sporo książeczek i zabawek, już za kilka dni trafi do wrocławskiego hospicjum. - Dziękujemy wszystkim, którzy przyłączyli się do zbiórki i pomogli w organizacji tego wydarzenia, ale też kolejnych, które zamierzamy organizować - dodaje naczelnik Koszykowski. - Lubimy pomagać i chcemy kontynuować takie akcje, głównie na rzecz tych, o których mniej się pamięta, w tym o osobach starszych przebywających w domach opieki.



A to dowód, że ze „strażackiej deski” spaść nie można

Organizatorzy w szczególności dziękują mieszkańcom Osieka, Kołom Gospodyń Wiejskich „Niezapominaj-

ki” i „GAĆaneczki” oraz wszystkim ludziom o ogromnych sercach, którzy pomogli w przygotowaniu pysznych



Pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej Gminy Oława zadbali o kreatywne zabawy dla maluchów



Przedsmak gaszenia pożaru

domowych ciast. Także miastu Oława i naszej Policji za zapewnienie dodatkowych atrakcji i przyłączenie się do akcji oraz wszystkim oso-

bom prywatnym i formom, które sprawiły, że akcja się powiodła.

(WK)

OŁAWA

Sport, rekreacja

Harcerze, dzieci i dorośli uczcili 106. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości, biorąc udział w dorocznym biegu organizowanym na Oławskiej Agraſce

Biegacze, zarówno mali, jak i dorośli, dopisali. Od początku było czuć narodowy klimat wydarzenia - wielu biegaczy założyło koszulki z białym orłem na piersi albo plecach, a w rękach powiewające flagi. W tle rozbrzmiewały natomiast znane pieśni patriotyczne.



Na mecie na biegaczy z medalami czekali przedstawiciele miasta Oława oraz gmin Oława i Domaniów



Emocji nie brakowało

Biegiem w rocznicę odzyskania niepodległości



Bieg dla dzieci był biegiem rodzinnym



Dorośli ścigali się na odcinku 10 km



I taki medal

Pierwsi na starcie stanęli harcerze, którzy pobiegli na 3 km, po nich na odcinku kilometra ścigały się dzieci. Rywalizacja była zacięta, ale wszystkich nagrodzono jednakowo - pamiątkowymi medalami.

Na starcie biegu głównego ostatecznie stanęło 103 zawodników. Nim padł sygnał do startu, razem zaśpiewano hymn narodowy. Pierwszym w kategorii mężczyzn, który po 10 km przybiegł na metę, był Verheyden Son, drugi - Maciej Grzybowski, a trzeci Tomasz Kińczyk. Wśród kobiet na najwyższym stopniu podium stanęła Anna Waliduda, drugie miejsce zajęła Agata Andros, a trzecie - Urszula Kuźdał.

Po biegu na zawodników oraz zebranych gości czekały gorąca herbata i bigos przygotowany przez Koło Gospodyń Wiejskich z Piskorzówka w gminie Domaniów.

(WK)

POLAKOWSKA: - Nasz cel jako narodu pozostaje ten sam. Wolna i suwerenna Polska

POWIAT

Przedstawiciele samorządów powiatu oławskiego, organizacji, szkół i związków oraz duże grono mieszkańców wspólnie uczli 106. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości

- W 1918 roku spełniły się marzenia oraz sen kilku pokoleń Polaków i odrodziło się państwo polskie po rozbiorach, po 123 latach niewoli, rusyfikacji i germanizacji, po wielkich i krwawych powstaniach wolna Polska powróciła na mapy świata - przypomniał Wojciech Kloczkowski, rozpoczynając obchody Dnia Niepodległości przed Pomnikiem Losów Ojczyzny w Oławie.

Uroczystość zorganizowało Starostwo Powiatowe w Oławie we współpracy z Urzędem Miejskim w Oławie, oławskim Centrum Sztuki oraz Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego. Wzięli w niej udział przedstawiciele samorządów powiatu oławskiego, radni, księża oraz poczty sztandarowe szkół, organizacji, związków i instytucji oraz ich delegacje, które w asyście żołnierzy złożyły przed pomnikiem okolicznościowe wiązanki kwiatów. Gościem szczególnym wydarzenia był płk. Eugeniusz Praczuk - prezes Ogólnopolskiego Klubu Kombatanów 1. Drezdeńskiego Korpusu Pancernego Wojska Polskiego. Z radością powitano też duże grono mieszkańców miasta i gmin, którzy udziałem w tym wydarzeniu



W obchodach wzięli też udział mieszkańcy

zdecydowali się zmanifestować swój patriotyzm.

Uroczystości przed pomnikiem poprzedziła msza święta w kościele pw. NMP Matki Pocieszenia w Oławie - w intencji ojczyzny. Po niej, przy akompaniamencie Oławskiej Orkiestry Dętej, uczestnicy przeszli przez oławski Rynek na plac przed pomnik, gdzie wszyscy zaśpiewali hymn narodowy.

- W rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości stajemy przed Pomnikiem Losów Ojczyzny na placu noszącym imię jednego z ojców polskiej niepodległości, marszałka Józefa Piłsudskiego, aby oddać hołd Polakom i żołnierzom walczącym o wolną i suwerenną Polskę - mówiła w oficjalnym przemówieniu wicestarosta powiatu oławskiego Maria Bożena Polakowska. - Wolność i niepodległość są wartościami szczególnymi dla narodu polskiego, dlatego składamy dziś cześć wszystkim tym, dzięki którym po 123 latach zaborów odrodziła się wolna ojczyzna. Oddajemy także hołd przodkom, którzy bronili



Uczniowie CKZiU w Oławie przypomnieli, jak doszło do odzyskania przez Polskę niepodległości



Plk. Eugeniuszowi Praczukowi towarzyszyła sekretarz powiatu oławskiego Monika Dewerenda

naszej niepodległości płacąc za to krwią i życiem. 11 listopada to szczególny dzień w kalendarzu polskich rocznic historycznych.



Kwiaty pod pomnikiem składali przedstawiciele różnych grup społecznych, w tym dzieci

Pamięcią sięgamy do wydarzeń, kiedy po latach niewoli, cierpienia, walki prowadzonej na wielu płaszczyznach - wojskowej, dyplomatycznej, duchowej - marzenie pokoleń stało się faktem. Wspominamy więc dziś też pokolenia Polaków, którzy w najtrudniejszy sposób, często w różnych zakątkach świata, walczyli o wolność i niepodległość naszej ojczyzny. Cieszę się, że wśród uczestników uroczystości są uczniowie i dzieci, bo jest to dla nich praktyczna lekcja historii. Dzięki bohaterstwu naszych przodków mamy dziś własny kraj, terytorium, hymn, flagę. Posiadamy własną kulturę i wartości narodowe. Bardzo ważne jest, by w młodych ludziach kształtować szacunek dla naszej historii oraz poczucie dumy z faktu bycia Polakami. Dzisiejszy dzień przeżywamy w szczególny sposób pod biało-czerwonymi flagami,

pod znakiem orla białego, w gronie bliskich. Niech ten dzień będzie czasem radości i dumy z naszej wspaniałej historii oraz okazją do rozmów w gronie najbliższych, ale niech będzie też momentem zadumy nad współczesnymi wyzwaniem w zakresie europejskiego bezpieczeństwa. I chociaż okoliczności historyczne są zupełnie inne niż 106 lat temu, nasz cel jako narodu pozostaje ten sam - wolna, suwerenna i nowoczesna Polska.

O tym, jak doszło do odzyskania niepodległości, zebranych przypomnieli uczniowie CKZiU w Oławie - słowem, piosenką i tańcem. Na zakończenie uroczystości wiązanek utworów patriotycznych zaserwowała zebrany Oławska Orkiestra Dęta.

Wartę honorową przy pomniku pełnili żołnierze 10. Wrocławskiej Brygady Łączności. (WK)

BYSTRZYCA

KGW

Tym razem lokalni seniorzy spotkali się na integracyjnym wieczorku w klimacie narodowościowym

W ramach projektu „Danie wspólnych chwil” - realizowanego przez Koło Gospodyń Wiejskich w Bystrzycy we współpracy z fundacją Biedronki już po raz piąty - 9 listopada w świetlicy wiejskiej zorganizowano spotkanie integracyjne dla lokalnych seniorów. Tym razem połączono to ze zbliżającym się Narodowym Świętem Niepodległości, stąd hasło spotkania „Nasza Niepodległa”, wystrój i klimat, w tym kotyliony dla



Takie spotkania to świetna okazja do wyjścia z domu - mówią

przybyłych wykonane przez grupę bystrzyckiej młodzieży zaangażowanej we współpracę z lokalnym Kołem Gospodyń Wiejskich.

- Celem projektu - jak mówi Ewa Żerebecka z KGW By-

strzyca - jest integracja seniorów i stworzenie im okazji do tego, by wyszli z domu. Jednym z elementów tej integracji jest wspólny posiłek, dlatego też również dzisiaj zaczynamy od wspólnego obiadu. Tym razem



Panie z dumą prezentują sery, które same przygotowały

przygotowaliśmy zupę dyniową i gulasz z kaszą gryczaną, a także przystawki, w tym deskę serów, a wśród nich takie, które

wykonali członkowie KGW. Jest też deser, czyli domowe ciasta, a z racji zbliżającego się święta niepodległości „marciń-



Szef kuchni Marcin Ozdarski tym razem przygotował też tradycyjne „marcińskie rogaliki”

skie rogaliki”, upieczone przez naszego niezastąpionego szefa kuchni Marcina Ozdarskiego.

Tym razem na spotkanie przyszło ponad 50 seniorów, którzy biorą udział w projekcie i - jak mówi pani Wanda, jedna z senierek - nie żałują, bo to świetna mobilizacja do tego, by wyjść z domu. To urozmaicenie i okazja do spotkania się ze znajomymi i miłego spędzenia czasu. Nie tylko przy rozmowach, tańcach i degustacji, ale tym razem także przy wspólnym śpiewaniu znanych i lubianych pieśni patriotycznych - a zaczęli od hymnu narodowego wraz z organizatorami spotkania. O oprawę muzyczną jak zawsze zadbał DJ Daro, czyli Dariusz Kirkiewicz.

Kolejne spotkanie, już ostatnie w ramach projektu, ma się odbyć w grudniu.

(WK)



Lokalne KGW i organizatorzy spotkań dla bystrzyckich seniorów



Bystrzyccy seniorzy po raz kolejny spotkali się na wieczorku integracyjnym

OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

- słowo w kolorze czarnym

- 0,95 zł brutto
- słowo w kolorze czerwonym

- dopłata 6 zł brutto
- ramka do ogłoszenia

- 12 zł brutto
- ramka do ogłoszenia na żółtym tle

- 25 zł brutto
- Cennik - życzenia i podziękowania
- nekrolog prasowy

- 29 zł brutto

- od osób fizycznych

- 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo

- 0,95 zł brutto
- od instytucji społecznych

- 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów

- 7 zł brutto

powiatowa

OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMUJEMY DO WTORKU, DO GODZ. 12.00
Biuro ogłoszeń i redakcja: 55-200 Oława, Chrobrego 19 (wejście od strony podwórka),
tel. 71 313 35 57, email: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

PRACA!!!

Firma Dachy z Blachy
Zatrudni na stanowisku:
- Magazynier

Wymagane uprawnienia na wózek widłowy.

Marcinkowice, ul. Orla 16, tel. 604 253 544
CV proszę wysłać: e-mail: biuro@dachyzblachy.com

PRACA

DAM PRACĘ

► Zatrudnię murarza. Tel. 502 411 884

KUPNO

► Kupię palety, Możliwy transport Tel. 661-515-308

► Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe i kabury do broni, odznaki, monety Tel. 502 627 675

SPRZEDAŻ

► Producent rolet wewnętrznych w kasecie – 1 zł za cm szer. kasety, Gaj Oławski 11, Tel. 537-509-599

► Sprzedam ziemniaki paszowe Tel. 504 923 819

► Sprzedam owies jasny i ciemny (ok. 2 ton. Cena 800 zł/t. Tel. 663 449 536

ZDROWIE

LEKARSKIE

► SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem Tel. 71 313 88 16

► STOMATOLOG DR N. MED. KATARZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA ANDŻELIKA PŁOŃSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

► STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MĄDRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JUSTYNA LEWANDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA Alicja Grzybowska, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66 www.easydent.pl

UROLOG

LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI - SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA PN.-PT.8.00-16.00 TEL. 71 303 43 24

► ESPERAL Tel. 603 606 121

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, fax, Tel. 71 302 86 66

DERMATOLOG

DR HAB. NAUK MEDYCZNYCH RAFAŁ BIAŁYŃICKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROŢB SKÓRY: ŁUSZCZYCY, TRĄDZIKÓW, GRZYBIC, ŁYSIENIA, BRODAWEK, ALERGII, OCENA ZNAMION OŁAWA, UL. SIENKIEWICZA 8 (NZOZ MEDAN). GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI W GODZINACH 16.00-19.00. KONIECZNA REJESTRACJA TELEFONICZNA: 601-990-167 www.dermatologolawa.pl

► LEKARZ WETERYNARII JERZY GI-GOŁŁA, Oława Janowskiego 4, wizyty domowe, Tel. 604 177 146

► SPECJALISTA ORTOPEDA Prywatny Gabinet Lekarski dr n. med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w Oławskim Centrum Rehabilitacyjnym Oława, ul. Zaciszna 17, środa godz 16-18 Tel. 601 702 263

► USG serca, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, konsultacje kardiologiczne Katarzyna i Daniel Błaszczuk specjaliści kardiologów. Gabinet Prywatny ul. Sienkiewicza 8, Oława (NZOZ MEDAN) rejestracja wyłącznie telefoniczna. Tel. 698 808 606

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

► CAPRI – NIERUCHOMOŚCI Leszek Żyto, Oława, ul. Osadnicza 41, tel. 601-990-187. Pośrednictwo w sprzedaży i kupnie mieszkań, domów. Cała oferta na stronie www.capri-nieruchomosci.gratka.pl

► Mieszkanie Jelcz-Laskowice, 3 pokoje, 62mkw, 1p, po generalnym remoncie – 350tys, BN 506540120

► Sprzedam buraki pastewne. Tel. 53 221 65 70

POSIADAM DO WYNAJĘCIA

► Wynajmę halę 150 m kw, po remoncie, naprzeciw Tesco, na usługi, magazyn Tel. 507 804 231

► Do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe przy ulicy 1 Maja 6. Tel. 609 804 204

► Do wynajęcia Hala /Magazyn w Oławie przy 3Maja 20-22. Duża brama wjazdowa i osobne wejście. Składa się z hali, biura, pomieszczenia socjalnego i WC. Powierzchnia ok. 90m2, Budynek jest wyposażony we wszystkie media- (woda, instalacja elektryczna, grzewcza)umiejscowiony naprzeciw byłego Tesco. Tel. 507 804 231

KUPIĘ

► Kupię grunt, Tel. 692-471-877

► Kupię lokal usługowy Tel. 666-855-484

► Kupię każde mieszkanie lub dom z dowolnym stanem prawnym. Szybka wypłata gotówki. Tel. 608 014 450

KUPIĘ KAŻDĄ NIERUCHOMOŚĆ, DOM, MIESZKANIE, DZIAŁKĘ, ITP. GOTÓWKA OD RĘKI TEL. 781 306 420

► Kupię działkę budowlaną. Tel. 73 906 67 85

BIURO NIERUCHOMOŚCI

► Kancelaria Nieruchomości z siedzibą we Wrocławiu Rynek 60, poszukuje i przyjmie do sprzedaży nieruchomości: działki, domy, mieszkania i inne. Tel. 53 003 22 21

USŁUGI

USŁUGI RÓŻNE

► GEODEZJA, klasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola Tel. 606-929-582 www.mptgeo.pl

► Usługi elektryczne, automatyka do bram, 603-076-223

► Usługi elektryczne, Tel. 604-613-483

► Alarmy i monitoring, Tel. 604-613-483

► Klimatyzacja 604-613-483

► Profesjonalne Mediacje. Tel. 605 335 511

► Posprzątam dom, mieszkanie. Umyję okna. Oksana. Tel. 513 544 401

BHP

► BHP szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel./fax 71-313-74-45 Tel. 603 127 445, www.bhpolawa.pl

STOLARSTWO

► Meble Mix Marcin Zanin, kuchenne, szafy, garderoby, łazienkowe oraz inne. Fachowe doradztwo, bezpłatne pomiary i solidne wykonanie. Jelcz-Laskowice, Tel. 609-034-113 Email: meblemix@wp.pl

AGD

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inny sprzęt AGD. Oława ul. Grota-Roweckiego 4. Tel. 502 868 817, 71-313-26-73

NAPRAWA SPRZEDAŻ SPRZĘTU AGD, LODÓWKI I PRAŁKI, PL. ZAMKOWY 19 TEL. 508-267-478, 71-301-42-71

ELEKTRONIKA RTV

► Montaż i serwis anten satelitarnych, www.satix.net.pl, Tel. 602 495 749

► Serwis RTV – SAT, Tel. 602 495 749

► Montaż anten i tunerów, Tel. 604 613 483

► Naprawy telewizorów domowe i warsztatowe. Dojazd gratis! Tel. 603 701 066

► Mobilny serwis telewizorów Tel. 57 062 25 53

CZYSZCZENIE

► Pranie tapicerki meblowej i samochodowej, dywanów Atrakcyjne ceny, dojazd. Tel. 692 057 141

► Bardzo skuteczne czyszczenie dywanów i kanap z dojazdem do klienta Tel. 789 588 802

SKŁAD OPAŁU
JELCZ-LASKOWICE, ul. Wrocławska 10
Teren POLMOZBYTU (za stacją Lotos)
Tel. 607-566-802 • Tel. 607-566-803

- WĘGIEL KOSTKA 26 Mj/kg - **1600 zł/t** max. 3% popiołu - MEGA JAKOŚĆ
- WĘGIEL ORZECH 26 Mj/kg - **1450 zł/t** max. 3% popiołu - MEGA JAKOŚĆ
- EKOGROSZEK KAZACH 26 Mj/kg - **1450 zł/t** max. 3% popiołu
- EKOGROSZEK KAZACH WORKOWANY 26 Mj/kg - **1600 zł/t** - max. 3% popiołu
- KOKS ZDZIESZOWICE 28 Mj/kg - **1850 zł/t**
- PELLET PRZEMYSŁOWY ZALECANY DO PIECA NA EKOGROSZEK - **1100 zł/t** (worki 25 kg)
- PELLET DO PIECA Z PALNIKIEM NA PELLET - **1200 zł/t** (worki 25 kg)
- PELLET OPTIMA A1 - **1350 zł/t** (worki 15 kg)
- MIAŁ 23 Mj/kg - **750 zł/t**
- DREWNO OPAŁOWE POCIĘTE W KLOCKI BRZOZA, OLCHA, SOSNA - **250 zł m³**

SPRZEDAŻ RATALNA, TRANSPORT GRATIS DO 15 KM OD 1 TONY

powiatowa

Nie wychodź z domu!
Zamów ogłoszenie drobne przez Internet!

Wyślij treść ogłoszenia na adres e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl lub ogloszenia@gazeta.olawa.pl albo wejdź na stronę: <http://tuolawa.pl> (zakładka ogłoszenia)

tuOlawa.pl

Infolinia:
tel. 71 313 35 57

TELEFONY

TELEFONY W DOMANIOWIE

Urząd Gminy - 71-301-77-35
Urząd Stanu Cywilnego - 71-301-77-23
Parafia Nawiedzenia NMP - 71-301-77-42
Gminne Centrum Kultury - 71-301-78-79

TELEFONY W GMINIE OŁAWA

Urząd Gminy - 71-313-30-44
Gminny Zespół Oświaty - 71-313-46-57

TELEFONY ZAUFANIA

Telefon Zaufania Anonimowych Alkoholików i Grup Rodzinnych - 71-321-84-03
Policijny Telefon Zaufania - 800-120-226
Telefon Zaufania Młodzieżowy - 71-998
Telefon Zaufania dla Uczniów i Ucznia - 71-372-04-86
Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie - 801 120 002
Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją - 801 14 00 68
Zielona linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS - 22 621 33 67

TELEFONY DO SZPITALA

dyrektor - 71-301-13-13
zastępca dyrektora - 71-301-13-14
sekretariat dyrektora - 71-301-13-11
- fax: 71-301-13-12
naczelnia pielęgniarki - 71-301-13-91

ODDZIAŁ DZIECIĘCY

ordynator - 71-301-13-40
izba przyjęć - 71-301-13-96
dyżurka lekarska - 71-301-13-39 lub 58
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-37
gabinet zabiegowy - 71-301-13-97

ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY

ordynator - 71-301-13-22
sekretariat - 71-301-13-54
izba przyjęć - 71-301-13-35
dyżurka lekarska - 71-301-13-34
USG: - 71-301-13-84
EKG - 71-301-13-85
sala "R" - 71-301-13-32

ODDZIAŁ CHIRURGICZNY

ordynator - 71-301-13-20
sekretariat - 71-301-13-55
izba przyjęć: - 71-301-13-47
dyżurka lekarska - 71-301-13-44 lub 45
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-42 lub 43
sala "R" - 71-301-13-46

ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POŁOŹNICZY

ordynator - 71-301-13-21
sekretariat - 71-301-13-53
izba przyjęć - 71-301-13-89
dyżurka lekarska - 71-301-13-51
- ginekologiczno-położnicza - 71-301-13-51
dyżurka lekarska - 71-301-13-52
- poródówka - 71-301-13-52
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-49
- ginekologiczno-położnicza - 71-301-13-49
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-50
- poródówka - 71-301-13-50

ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-56
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-57

ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-23
dyżurka lekarska - 71-301-13-61
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-60
sala operacyjna - 71-301-13-62

RÓŻNE

laboratorium - 71-301-13-64
blok operacyjny - 71-301-13-24
POZ - 71-301-13-26

PORADNIE SPECJALISTYCZNE

pogotowie-dyspozytor - 71-301-13-92
rehabilitacja - 71-301-13-68
RTG - pracownia - 71-301-13-87
ruch chorych - 71-301-13-78
centrala - 71-301-13-00
centralna rejestracja do poradni specjalistycznych - 71-301-13-00
- 71-301-13-75
- 71-301-13-76

TELEFONY W DOMANIOWIE

Urząd Gminy - 71-301-77-35
Urząd Stanu Cywilnego - 71-301-77-23
Parafia Nawiedzenia NMP - 71-301-77-42
Gminne Centrum Kultury - 71-301-78-79

TELEFONY W GMINIE OŁAWA

Urząd Gminy - 71-313-30-44
Gminny Zespół Oświaty - 71-313-46-57

TELEFONY ZAUFANIA

Telefon Zaufania Anonimowych
Alkoholików i Grup Rodzinnych - 71-321-84-03
Policjny Telefon Zaufania - 800-120-226
Telefon Zaufania Młodzieżowy - 71-998
Telefon Zaufania dla Uczennicy i Ucznia - 71-372-04-86
Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie - 801 120 002
Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją - 801 14 00 68
Zielona linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS - 22 621 33 67

TELEFONY DO SZPITALA

dyrektor - 71-301-13-13
zastępca dyrektora - 71-301-13-14
sekretariat dyrektora - 71-301-13-11
- fax: - 71-301-13-12
naczelnia pielęgniarka - 71-301-13-91

ODDZIAŁ DZIECIĘCY

ordynator - 71-301-13-40
izba przyjęć - 71-301-13-96
dyżurka lekarska - 71-301-13-39 lub 58
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-37
gabinet zabiegowy - 71-301-13-97

ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY

ordynator - 71-301-13-22
sekretariat - 71-301-13-54
izba przyjęć - 71-301-13-35
dyżurka lekarska - 71-301-13-34
USG: - 71-301-13-84
EKG - 71-301-13-85
sala "R" - 71-301-13-32

ODDZIAŁ CHIRURGICZNY

ordynator - 71-301-13-20
sekretariat - 71-301-13-55
izba przyjęć: - 71-301-13-47
dyżurka lekarska - 71-301-13-44 lub 45
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-42 lub 43
sala "R" - 71-301-13-46

ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

ordynator - 71-301-13-21
sekretariat - 71-301-13-53
izba przyjęć - 71-301-13-89
dyżurka lekarska - 71-301-13-52
- ginekologiczno-położnicza - 71-301-13-51
dyżurka lekarska - 71-301-13-52
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-49
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-50
- porodówka

ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-56
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-57

ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-23
dyżurka lekarska - 71-301-13-61
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-60
sala operacyjna - 71-301-13-62

RÓŻNE

laboratorium - 71-301-13-64
blok operacyjny - 71-301-13-24
POZ - 71-301-13-26

PORADNIE SPECJALISTYCZNE

pogotowie-dyspozytor - 71-301-13-92
rehabilitacja - 71-301-13-68
RTG - pracownia - 71-301-13-87
ruch chorych - 71-301-13-78
centrala - 71-301-13-00
centralna rejestracja do poradni specjalistycznych
- 71-301-13-00
- 71-301-13-75
- 71-301-13-76

REDAKCJA

„Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”
tel. i fax 71-313-70-78
internet: www.gazeta.olawa.pl;
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl
55-200 Oława, ul. Chrobrego 19;
tel. 71 313 70 78,

REDAGUJA

Kamil Tysa (red. naczelny),
Jerzy Kamiński, Zbigniew Bachul,
Wioletta Kamińska, Agnieszka Herba
i Jacek Polasz.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania,
adustacji materiałów i zmiany tytułów.
Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi
odpowiedzialności i nie zwraca materiałów
niezamówionych.

Ogłoszenia płatne mogą być oznaczone
następująco: Reklama, Ogłoszenie
płatne, Strona dofinansowana przez...,
(TS) - tekst sponsorowany, (TR) - tekst
reklamowy, Partner strony: ...

DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78
Bogusław Szymański - reklama, przetargi
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

Biuro ogłoszeń w Oławie,
ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57,

czynne: poniedziałek, wtorek 8-16
środa 9-17, czwartek, piątek 8-15,
sobota nieczynne.

Plakaty publikujemy bezpłatnie jedynie
wtedy, gdy gazeta jest patronem medial-
nym wydarzenia.

WYDAWCA

RYZA Sp. z o.o.,
55-200 Oława, ul. B. Chrobrego 19,
NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273,
tel. 71 313 35 57
Druk: POLSKA PRESS Sp. z o.o.
Oddział Poligrafia
Drukarnia Sosnowiec



DOLNOŚLĄSKI
KLUCZ SUKCESU 2012



**WYWÓZ
SZAMBA
601-873-290**

TRANSPORT

**TRANSPORT
KONTENEROWY,
PODSTAWIANIE KONTENERÓW
POD GRUZ, ZŁOM I ŚMIECI
TEL. 501 278 422**

- Przeprowadzki - transport Tel. 604 332 147
- Przewóz osób Tel. 604 332 147
- Transport HDS, Tel. 724 768 466

HYDRAULICZNE

- Instalatorstwo. Junkersy, naprawa, wymiana, montaż, serwis, instalatorstwo gazowe i hydrauliczne, elektryka. Tel. 790 421 226
- Usługi Hydrauliczne, Pompy Ciepła Tel. 604 613 483

BUDOWLANE

- Cyklinowanie bezpyłowe i renowacja schodów, Tel. 600 170 178
- Kostka brukowa HurtBruk.pl, Tel. 724 768 466
- Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów i paneli, renowacja schodów, Tel. 507 194 548
- Malowanie, tapetowanie gładzi, regipsy, kafelki, panele, ogrodzenia Tel. 729 677 185
- Malowanie, przeróbki hydrauliczne Tel. 698 623 537

MALOWANIE TRADYCYJNE
LUB NATRYSKOWE,
GLĄDZIE NATRYSKOWO,
UKŁADANIA KAFELI
(DUŻY FORMAT).
ŁĄZIENKI KOMPLEKSOWO.
REMONTY
MIESZKAŃ DO DOMKÓW.
DUŻE I BOGATE DOŚWIADCZENIE,
ATRAKCYJNE CENY.
TEL. 696 083 618

UROCZYSTOŚCI

- Chłodnia na wesela + stół wiejski gratis, Tel. 604-421-959

VIDEOFILMOWANIE

- Zgrywanie z kaset VHS na DVD. 3 Maja 8u/2a. Tel. 792-502-051

ZESPOŁY

- Dj Robi - wesela, integracje, plenery, scena - doświadczenie - ponad 20 lat, Tel. 507 053 028 www.djrobi.pl
- For You, Tel. 604-421-959

TŁUMACZENIA

BIURO TŁUMACZEŃ ETO.
TŁUMACZENIA
ZWYKŁE I PRZYSIĘGŁE,
OŁAWA,
PLAC MARSZAŁKA JÓZEFA
PIŁSUDSKIEGO 1/1U/B
TEL. 501-621-443,
71-318-10-50

- Mgr EWA JÓŻKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego. Tłumaczenia przysięgłe i zwykłe Tel. 605-292-921
- Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe wszystkie języki. Oława, ul. Magazynowa 3/9, Tel. 71 758 48 40 www.visionjobs.com

KOMPUTERY

- Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiążę każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie Tel. 603 715 185
- S-Computers komputery, kasy fiskalne, serwis, NC+, 3 Maja 8u/2a, Tel. 792 502 051

- Romicom: komputery, telefony komórkowe, E-papierosy, serwis telefonów, drukarek, komputerów. Regeneracja tuszy i tonerów, ul. B. Chrobrego 20f Tel. 503 149 152

ODDAM

- Oddam za darmo kartony suche i czyste. Możliwość stałego cotygodniowego odbioru w Oławie i w Jelczu-Laskowicach. Do spalenia, pakowania. Odbiór własnym środkiem transportu. Informacja pod numerami telefonów: 660 618 206, 535 989 435

GLS
CAR SERVICE
USŁUGI MOTORYZACYJNE KOMPLEKSOWO
MARCINKOWICE k. Oławy, ul. Wrocławska 8 tel. (71) 302 85 44, 500 110 300

MOTORYZACYJNE

KUPIĘ KAŻDE AUTO DO 10.000 ZŁ,
PŁACIMY NAJWIĘCEJ
TEL. 504-004-956

SKUP AUT ZA GOTÓWKĘ,
NAJLEPSZE CENY
TEL. 781 306 420

**AKUMULATORY
ROWERY**
Części rowerowe i motorowerowe
AKU-MOTO-BIKE
ul. ks. Janowskiego 27
Tel. 71 313 29 93, 516 195 330
www.akuolawa.pl
ROWERY, AKUMULATORY
ul. Lipowa 13, tel. 501 775 746
www.rowerylipowa.pl



KRZYŻÓWKA Z AFORYZMEM

1	2	3	4	5	6	7
8		37			32	9
11		13	22	24		42
	3		41			
13	14	15	16	11	8	
46						
21	23	22	15	23	24	
43		30	39		25	26
			5	10	19	28
30	21	6		25		35
			33		38	
32		40			33	20
			14			

5	47	6	44	7	4
10		18			
		17		1	
	9		7		
13	14	15	16	11	8
46					
21	23	22	15	23	24
43		30	39		25
			5	10	19
30	21	6		25	
			33		38
32		40			33
			14		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	329	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49		

Litery z krótek ponumerowanych od 1 do 49 utworzą aforyzm Antoniego Regulskiego, który stanowi końcowe rozwiązanie krzyżówki.

Poziomo:

8) zobowiązanie do spełnienia; 10) miasto nad Jeziorakiem; 11) łatwość pisania i mówienia; 12) miłośniczka instrumentu szarpanego; 13) ozdobne pudełko na kosztowności; 17) zbędne kilogramy; 21) tajniak, donosiciel, kapuś; 25) żywy w oborze, a martwy w... obejściu; 30) dawniejszy rzemieślnik od wozów i kół; 31) kąpielisko, sztuczny zbiornik wodny; 32) słynna Poła (1897 – 1987), polska gwiazda kina niemego; 33) kilkusobowy samolot pasażerski.

Pionowo:

1) zawsze wskaże ci kierunek północny; 2) potocznie o pojeździe magazynowym; 3) zbiór przepisów definiujący organizację i cele działania organizacji; 4) Michael, Miguel, Mike, a dla nas to...; 5) kupa kasy z dziewięcioma zerami; 6) „mini-market” w jednostce wojskowej; 7) „włości” proboszcza; 9) prezydent z „Ucha Prezesa”; 14) dysfunkcja oczu; 15) pospolite arabskie imię męskie; 16) tworzą pasiekę; 18) mityczna córka Zeusa, wygnana przezeń z Olimpu; 19) jednostka mocy w energetyce; 20) stołówkowe naczynie XXL; 21) uporczywe nękanie kogoś; 22) z desek, z klepek lub z paneli; 23) pomocny osobie niepełnosprawnej w poruszaniu się; 24) samica leśnego rudzielca; 26) Adam, nieżyjący już koszykarz, upamiętniony w Oławie skwerem i murem; 27) obszar równinny; 28) kulomiot, dyskobol, ciężarówiec; 29) element do drzwi, do skrzyni i do szaf.

(kram)

P.H.U.
FOSPOL
OŁAWA
“KWADRACIAK”
ul. Chrobrego 23a (I piętro)
71 313 59 70
601 583 669

www.fospol.eu
**ŻALUZJE
ROLETY**
SIATKI PRZECIW OWADOM OKNA I DRZWI PCV
czynne: pon.-pt. 10-18, sob. 10-14

Ta książka **INSPIROWANA** jest prawdziwą historią

Rok 1980. W ręce Małgorzaty Adamiec trafia list, z którego wynika, że wniosek o przyznanie emerytury teściowej został oddalony z powodu rozbieżności pomiędzy dokumentami złożonymi przez matkę jej męża a tymi, które znajdują się w Archiwum Państwowym. Małgorzata postanawia dociec prawdy. Odkrywa sekret, który przez lata spoczywał na barkach rodziny.

Rok 1933. Emilia Dreznał dorasta w małej wsi Malinicz, w granicach ZSRS. Jej rodzina w wyniku sprzeciwu wobec władzy oraz

odmowy wstąpienia do kołchozu popada w coraz większe długi. Narastający konflikt pomiędzy Polakami a Rosjanami, pacyfikacja wsi oraz Wielki Głód popychają Dreznałów do tragicznej w skutkach decyzji. Emilia musi poślubić ich wierzyciela. Przez kolejne lata kobieta robi wszystko, by sprzeciwić się systemowi i uratować Polaków, ściągając tym na siebie śmiertelne zagrożenie. Ocalenie nieoczekiwanie pojawia się wraz z atakiem nazistowskich Niemiec na Związek Radziecki.

Biblioteka „Koronka”
zaprasza na spotkanie autorskie

z NINĄ ZAWADZKĄ
promujące nową powieść „Czas poświęcenia”

15 listopada
godzina 18:00

Czytelnia, Ratusz II p.
spotkanie poprowadzi Jerzy Kamiński

PATRONAT MEDIALNY:
powiatowa OŁAWA | tuolawa.pl | oława

OŁAWA

15 listopada zapraszamy na spotkanie z pisarką Niną Zawadzką - właśnie ukazała się jej nowa powieść „Czas poświęcenia”

To książka inspirowana prawdziwą historią babci pani Doroty Jaworskiej Adamiec z Jelcza-Laskowic, która skontaktowała się z pisarką, bo czuła, że to właśnie ona powinna przedstawić tę opowieść światu.

- Nasza droga do tego miejsca była wyboista, ale ogromnie cieszę się, że nam się przydarzyła, ponieważ dzięki tej przygodzie patrzę na świat zupełnie inaczej - mówi Nina Zawadzka. - Z większą wrażliwością, zaufaniem i wiarą, że nic w życiu nie dzieje się bez powodu.

- Powstawanie książki inspirowanej losami moich dziadków było dla mnie świetną przygodą - mówi pani Dorota, od niedawna prowadząca w Jelczu-Laskowicach laboratorium medyczne przy stawie.

- Dla mnie pisanie tej książki okazało się wybawieniem i ogromnym przełomem życiowym - przyznaje autorka. - Myślę, że nie tylko z tej historii, ale również z tego, co wydarzyło się po drodze, obie wyniosłyśmy dobrą lekcję. A wszystko dzięki mojej mamie, która postanowiła nas połączyć. Podczas tworzenia

tej książki setki razy powtarzałam sobie, że nie dam rady, że nie mam już siły, głowy, odpowiednich słów... że nie potrafię napisać tego tak, by uciec pamięć o tych, których ta historia dotyczy. Jednak moim przeznaczeniem jest pisać. Wiem to, ponieważ w najtrudniejszym czasie mojego życia, dostałam wszystko, by móc znów napisać piękną powieść.

Dorota Jaworska od 21 lat mieszka w Jelczu-Laskowicach. Wcześniej mieszkała w województwie zachodniopomorskim - w okolicy miejsca, gdzie toczy się bardziej współczesna część powieści Niny Zawadzkiej.

- Z wykształcenia jestem ratowniczką medyczną, ale z medycyną konwencjonalną mam już bardzo mało do powiedzenia i zawodowo skupiam się na szeroko rozumianej medycynie naturalnej i rozwoju duchowym - mówi pani Dorota. - Jestem terapeutką stosującą w swojej praktyce dźwięk jako element wspomagający, ale skupiona jestem głównie na terapii duchowej edukując innych na temat tego, jaka potęga w nich drzemie i - co najważniejsze - że nie potrzebują niczego z zewnątrz, aby żyć zdrowo i szczęśliwie. Od pewnego czasu prowadzę kanał na YouTube oraz wykłady wspierające naszą duchową ewolucję. Zarówno Nina jak i ja przechodziłyśmy własne procesy duchowe, które połączyły nas w niezwykle sposób

doprowadzając do powstania pięknej powieści inspirowanej losami mojej babci. Inicjatorką naszego spotkania po latach była mama Niny, a moja koleżanka, która chcąc wesprzeć córkę połączyła nasze drogi w niezwykle sposób.

Wspomnienia pani Doroty o jej dziadkach i ich niesamowite losy były pozabawione warstwy historycznej, a czytelnicy Niny Zawadzkiej oczekują książek, które prócz historii, będą niosły za sobą warstwę edukacyjną. Dlatego zmieniła imię głównej bohaterki i całą swoją siłę poświęciła na to, by dowiedzieć się co działo się w miejscu, które w skutek traktatu ryzykownego odseparowane było od Polski o ledwie czterdzieści kilometrów. Przeczytała setki stron materiałów, długo nie potrafiąc zrozumieć, jak doszło do tak wielkiej tragedii.

- Nigdy nie przypuszczałam, że to, czego się dowiem, na zawsze zmieni mój stosunek do ludzi, do traum przekazywanych z pokolenia na pokolenie i do poświęcenia w imię wolności, rodziny oraz własnego szczęścia - mówi pisarka. - „Czas poświęcenia” to najkrótsza z moich książek, ale to dzięki niej zrozumiałam najwięcej...

Zapraszamy na spotkanie autorskie z pisarką Niną Zawadzką w Oławie, 15 listopada o godz. 18.00, ratusz, czytelnia, II piętro.

(CK)

REPERTUAR
15-21.11.2024

GODZINY OTWARCIA: 9:45-20:30

GO KINO

PREMIERA!



PADDINGTON W PERU

FAMILIJNY, KOMEDIA, PRZYGODOWY

PT-PN, ŚR, CZW
10:00 11:55 14:45 17:00
WT
11:55 14:45 17:00

HIT!



LISTY DO M. POŻEGNANIA I POWROTY

KOMEDIA ROMANTYCZNA, POLSKI

PT-CZW
12:20 14:50
17:25 20:00

PREMIERA!



GLADIATOR II

DRAMAT HISTORYCZNY
NAPISY

PT-CZW
14:10 17:15
19:15 20:15

PRAWDZIWI BÓL

KOMEDIA, DRAMAT
NAPISY

PT-CZW
18:00

CZERWONA JEDYNKA

KOMEDIA ŚWIĄTECZNA, AKCJA
DUBBING

PT-CZW
10:30 15:30
20:00

DZIKI ROBOT

ANIMACJA, FAMILIJNY

PT-CZW
10:00

ELLI I EKIPA STRASZAKÓW

ANIMACJA, FAMILIJNY

PT-CZW
10:00

U PANA BOGA W KRÓLOWYM MOŚCIE

KOMEDIA, POLSKI

PT-CZW
12:15

VENOM 3: OSTATNI TANIEC

AKCJA, SCI-FI, DUBBING

PT-CZW
13:00

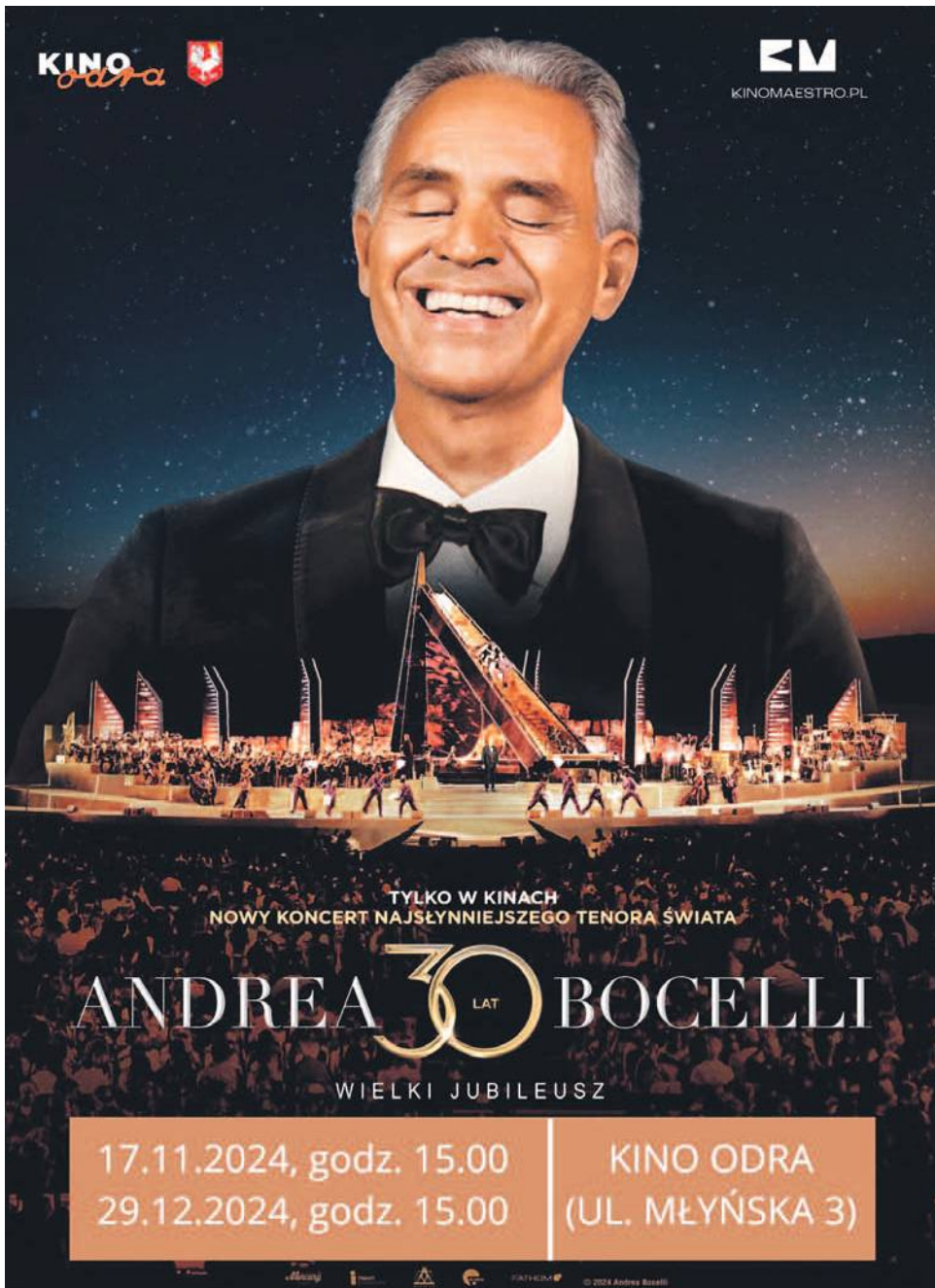
NADCHODZĄ ŚWIĘTA!

ZAREZERWUJ SPECJALNE SEANSE DLA GRUP I SPRAW RADOŚĆ SWOIM UCZNIOM!

GO KINO OŁAWA | WWW.GOKINO.PL | UL. NOWY OTOK 11
GOKINO.OŁAWA@GOKINO.PL | (71) 748 35 37 | (71) 748 35 36

gokino





KINO Odra  **KINOMAESTRO.PL**

TYLKO W KINACH
NOWY KONCERT NAJSŁYNIEJSZEGO TENORA ŚWIATA

ANDREA 30 LAT BOCELLI
WIELKI JUBILEUSZ

17.11.2024, godz. 15.00
29.12.2024, godz. 15.00

KINO ODRA
(UL. MŁYŃSKA 3)



Koncert Jubileuszowy
OŁAWSKIEJ ORKIESTRY DĘTEJ
z okazji 15-lecia działalności

24/11
Godzina: 16:00

OWE ODRA
(filia nr 1 Centrum Sztuki w Oławie)
ul. Młyńska 3

Bilety 20zł

  **Bilety 24**

100lat KINO Odra **15.11 - 21.11.2024** 

15/11 piątek

13:30 | Paddington w Peru
15:35 | Listy do M. Pożegnania i powroty
18:00 | Gladiator II
20:45 | Gladiator II

16/11 sobota

13:30 | Paddington w Peru
15:35 | Listy do M. Pożegnania i powroty
18:00 | Gladiator II
20:45 | Gladiator II

17/11 niedziela

12:00 | Kino Malucha: Kicia Kocia w przedszkolu
13:00 | Paddington w Peru
15:00 | Andrea Bocelli. Wielki jubileusz 30-lecia występów-retransmisja
18:00 | Gladiator II
20:45 | Gladiator II

19/11 wtorek

13:30 | Paddington w Peru
15:35 | Listy do M. Pożegnania i powroty
18:00 | Gladiator II
20:45 | Gladiator II

20/11 środa

13:30 | Paddington w Peru
15:35 | Listy do M. Pożegnania i powroty
18:00 | Gladiator II
20:45 | Gladiator II

21/11 czwartek

13:30 | Paddington w Peru
15:35 | Listy do M. Pożegnania i powroty
18:00 | Gladiator II
20:45 | Gladiator II



KINO Odra

KINO Seniora

Krzysztof Dzierma, Andrzej Zaborski, Aleksandra Grabowska, Karol Dziuba
u Pana Boga w Królowym Moście

26.11.2024
GODZ. 13:30

KINO ODRA
ul. Młyńska 3, Oława

Bilety: 18zł
tel. 71 735 15 70

Podłasię kontratakują
TYLKO W KINACH OD 25 Października

Pierwsza porażka w sezonie i łatwe zwycięstwo z rywalem z Sieradza

W ostatnim tygodniu siatkarki IM Rekord Volley Jelcz-Laskowice rozegrali dwa mecze. Najpierw pojechali do Częstochowy, by zmierzyć się z miejscowym AZS-em, a potem zagraли u siebie z Volley'em MOSiR Sieradz. Do obu meczów podchodzili w roli faworytów, choć pierwszy raz w tym sezonie musieli się mierzyć z kadrowymi problemami. Kilku ważnych zawodników było bowiem kontuzjowanych, a jeden z najlepszych siatkarzy - Mateusz Frąc - zmienił barwy i teraz gra w drużynie z Dubaju.

**Eco-Team AZS UJD Sto-
lczle Częstochowa - IM Re-
kord Volley Jelcz-Laskowice
3:1 (25:21, 18:25, 27:25,
25:22)**

To na pewno nie pomogło w Częstochowie, gdzie zmotywowani gospodarze dali z siebie wszystko, by ograć niepokonane dotychczas Jeleniowski Łwy. Pierwszy set miał wyrównany początek, ale potem przewagę zaczęli budować gracze AZS-u. Prowadzili 18:10, pewnie zmierzając po zwycięstwo. W końcu „Volley” zaczął odrabiać straty, ale to nie wystarczyło, by zrównać się z rywalami. Ostatecznie Częstochowa wygrała 25:21.

Po słabym początku drugiej partii, lepszą postawę zaczęli prezentować goście. Stan się wyrównał, a potem uciekać zaczęli podopieczni Krzysztofa Janczaka i Krzysztofa Piławy. Wygrali 25:18, w setach było 1:1 i wydawało się, że faworyci wrócili do rywalizacji o pełną pulę.

Eco-Team AZS UJD Stoelzle Częstochowa - IM Rekord Volley Jelcz-Laskowice 1:3 (25:21, 18:25, 27:25, 25:22) IM Rekord Volley Jelcz-Laskowice - Tubądzin Volley MOSiR Sieradz 3:0 (25:12, 25:18, 25:21)

Dwa mecze, trzy punkty



W powietrzu Andrzej Dyka

Kluczowa okazała się trzecia część meczu, w której obie ekipy od początku do końca grały punkt za punkt. Raz prowadzili miejscowi, by chwilę później przewaga przechylała się w stronę przeciwnych. Trzeba było walczyć na przewagi i te najważniejsze punkty padły łupem AZS-u. Częstochowa wygrała 27:25 i była bliżej tryumfu w całym spotkaniu.

Start piątej partii należał do „Volleya” i długo wydawało się, że mecz skończy się tie-breakiem. Przewaga

zaczęła topnieć przy stanie 15:11, kiedy gospodarze zdobyli pięć punktów z rzędu. W końcówce znów lepsi byli siatkarze z Częstochowy, którzy zakończyli pojedynek, wygrywając 25:22. Stali się tym samym pierwszą drużyną, która w tym sezonie ograła IM Rekord Volley Jelcz-Laskowice.

**IM Rekord Volley Jelcz-
-Laskowice - Tubądzin
Volley MOSiR Sieradz 3:0
(25:12, 25:18, 25:21)**

Szansa na rehabilitację

przyszła w sobotę 9 listopada. Do Jelcza-Laskowic przyjechał Tubądzin Volley MOSiR Sieradz, czyli drużyna, która zdobyła dotychczas zaledwie jeden punkt. „Volley” znów był faworytem, ale po srodowej porażce i kadrowych problemach, przeciwnicy mieli podstawy, by wierzyć, że będą w stanie sprawić niespodziankę.

Nic takiego jednak się nie wydarzyło. Jelczańskie Lwy nie pozwoliły gościom na nic. Siatkarze z J-L byli lepsi w każdym aspekcie, mogli grać na luzie i z wiarą w szybkie rozstrzygnięcie

Tabela II ligi

1. WKS WIELUŃ	7	20	21:2
2. IM REKORD VOLLEY JELCZ-LASKOWICE	7	18	19:4
3. SPS CHROBY GŁOGÓW	7	17	19:7
4. WKS SOBIESKI ŻAGAŃ	7	16	17:6
5. GWARDIA WROCŁAW	7	12	13:9
6. DOFU BIELAWIANKA-BESTER BIELAWA	7	12	16:14
7. IKAR LEGNICA	7	10	12:13
8. AZS STOELZLE CZĘSTOCHOWA	7	9	11:16
9. KPS CHEŁMEC WAŁBRZYCH	7	5	9:19
10. MLKS GUBIN	7	3	4:18
11. VOLLEY MOSIR SIERADZ	6	1	3:18
12. AS PANS NYSA	6	0	0:18

(KT)

rywalizacji. Trenerzy chętnie rotowali składem, pozwalając grać nastolatkom, którzy na co dzień trenują w drużynach młodzieżowych. Wyniki setów to 25:12, 25:18 i 25:21.

Kolejny mecz IM Rekord Volley Jelcz-Laskowice zagra 16 listopada na wyjeździe. Zmierzy się z liderem, niepokonanym dotychczas WKS-em Wieluń.

TEKST I FOT.: KAMIL TYSA
ktysa@gazeta.olawa.pl



Na domowym meczu kibice jak zawsze dopisali



Nikodem Wiśniewski podczas walki na siatce



W spotkaniu z Sieradzem było sporo momentów radości

The poster features a central image of a boxer in red protective gear and gloves, seen from the side against a dark background with a bright light flare. At the top left, the event title "XVII OŁAWSKI TURNIEJ BOKSERSKI" is written in large, bold, white capital letters. To the right, a stylized Polish flag graphic is accompanied by the text "Z OKAZJI ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI". Below the title, a circular logo depicts two boxers in a ring, labeled "BOKS TEAM OŁAWA". The date "17.11.2024" and time "GODZ. 12:00" are prominently displayed in white. The location "HALA SPORTOWA OCKF W OŁAWIE" and street "UL. SPORTOWA 1" are listed below. The bottom edge contains a series of small logos from various sponsors, including local banks, sports centers, and businesses.

PIŁKA NOŻNA
IV liga

Ponad godzinę oławianie grali w „dziesiątkę”, po czerwonej kartce dla Daniela Pawlaka

W meczu z „Górnikiem” Złotoryja nie mógł zagrać Krzysztof Gancarczyk, który pauzował za kartki. Do składu za to wrócili Janusz i Mateusz Gancarczykowie, którzy przed tygodniem również musieli pauzować za kartki.

Spotkanie rozpoczęło się od zdecydowanych ataków „Moto-Jelcza”, co szybko przyniosło efekt. W 6 minucie obrońca gości został trafiony w rękę na polu karnym i sędzia wskazał na wapno. Jedenastkę wykorzystał Waldemar Gancarczyk i jak się później okazało ten gol dał oławianom zwycięstwo. Na przebieg dalszej gry miała wpływ sytuacja z 27 minuty, gdy Daniel Pawlak ujrzał drugą żółtą kartkę i w konsekwencji czerwoną. Pierwszą żółtą kartką został ukarany pięć minut wcześniej. Te nierozważne faule naszego obrońcy sprawiły, że podopieczni Dawida Pożaryckiego przez ponad godzinę musieli grać w osłabieniu. Gospodarze chcieli jak najszybciej wykorzystać przewagę liczebną i do przerwy przeprowadzali atak za atakiem, ale pewnie grała oławska defensywa, nie dopuszczając rywali do sytuacji podbramkowych.

ZKS „Górnik” Złotoryja - MGKS „Moto-Jelcz” Oława 0:1

Zwycięstwo **POMIMO** gry w osłabieniu



Waldemar Gancarczyk (przy piłce) strzelił jedynego gola w meczu z „Górnikiem” Złotoryja

Po przerwie gospodarze nadal atakowali i mieli optyczną przewagę, ale większość ich akcji kończyła się przed polem karnym. Oławianie stawiali się na kontry, ale nie zdołali

pokonać bramkarza Michała Piotrowskiego.

MGKS „MOTO-JELCZ” OŁAWA
LUBECKI - M.GANCARCZYK, ŁUCZKIEWICZ, PAWLAK, WALIŚ - DOBKOWSKI (46

SKORŁUTOWSKI), KOHUT (76 SZYDZIAK), W.GANCARCZYK, DANIELIK, J.GANCARCZYK - CELUCH.

W sobotę 16 listopada „Moto-Jelcz” zagra z „Po-

Tabela IV ligi

Wyniki XVI kolejki, rozgrywanej 9/10 listopada

BŁYSKAWICA GAĆ - ISKRA KSIĘGINICE	3:1
GÓRNIK ZŁOTORYJA - MOTO-JELCZ OŁAWA	0:1
PIAST NOWA RUDA - SŁOWIANIN WOLIBÓRZ	0:3
ORZEŁ MYŚŁAKOWICE - PROCHOWICZANKA PROCHOWICE	1:0
SPARTA GRĘBOCICE - LECHIA DZIERŻONIÓW	0:3
ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE - PIAST ŻMIGRÓD	1:1
BIELAWIANKA BIELAWA - ŁUŻYCE LUBAŃ	1:5
CHROBRY II GŁOGÓW - BARYCZ SUŁÓW	0:2
POLONIA-STAL ŚWIDNICA - POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA	2:1

MIEJSCE	DRUŻYNA	ZWYCIĘSTWA	REMISY	PORAŹKI	PUNKTY	BRAMKI
1.	SŁOWIANIN WOLIBÓRZ	14	2	0	44	57:9
2.	BARYCZ SUŁÓW	12	2	1	38	50:15
3.	MOTO-JELCZ OŁAWA	11	3	1	36	31:11
4.	ISKRA KSIĘGINICE	9	5	2	32	35:23
5.	PIAST ŻMIGRÓD	8	5	3	29	35:19
6.	CHROBRY II GŁOGÓW	9	2	5	29	33:23
7.	BŁYSKAWICA GAĆ	8	2	6	2	633:26
8.	POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA	7	3	6	24	31:21
9.	GÓRNIK ZŁOTORYJA	7	3	6	24	26:36
10.	ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE	5	2	9	17	26:31
11.	LECHIA DZIERŻONIÓW	4	5	7	17	16:21
12.	ŁUŻYCE LUBAŃ	5	2	9	17	33:39
13.	ORZEŁ MYŚŁAKOWICE	4	5	7	17	12:24
14.	PROCHOWICZANKA PROCHOWICE	5	1	10	16	19:34
15.	PIAST NOWA RUDA	4	3	9	15	18:28
16.	POLONIA-STAL ŚWIDNICA	1	5	10	8	18:36
17.	BIELAWIANKA BIELAWA	1	3	12	6	15:49
18.	SPARTA GRĘBOCICE	1	3	12	6	10:53

W następnej kolejce, w sobotę 16 listopada o godz.13.00, „Moto-Jelcz” Oława gości będzie „Polonię-Stal” Świdnica, a „Błyskawica” Gać zagra na wyjeździe z „Piastem” Żmigród.

(POL)

lonię-Stal” Świdnica, która w minionej kolejce wygrała pierwszy mecz w tym sezonie. W następnym tygodniu planowane jest rozegranie pierwszej kolejki z rundy rewanżowej, której oławianie zmierzą się z „Polonią” Środa Śląska.

Jeżeli pogoda pozwoli, to 30 listopada podopieczni Dawida Pożaryckiego zagrają jeszcze zaległy mecz z „Baryczą” Sułów. Wszystkie te mecze odbędą się w Oławie.

(POL)

LKS „Błyskawica” Gać - LKS „Iskra” Księginice 3:1

Wygrana z wyżej notowanym rywalem

PIŁKA NOŻNA
IV liga

„Błyskawica”, pomimo utraty bramki, odrobiła straty z nawiązką i wygrała 3:1

0:1 - KORNEL CIUPKA (W 11 MIN.)
1:1 - KONRAD KORBA (35)
2:1 - ŁUKASZ ORZECZOWSKI (49)
3:1 - KONRAD KORBA (55)

GAĆ

9 LISTOPADA 2024. WIDZÓW OKOŁO 100.

SEDZIOWALI

ALEKS PALUCH - JAKO SĘDZIA GŁÓWNY, A ASYSTOWALI MU - PATRYK KULETA I KRZYSZTOF MISTRZAK (WSZYSCY KS LEGNICA).

CZERWONA KARTKA

BARTŁOMIEJ BŁASZCZYK (W 75 MIN. - ZA DWIE ŻÓŁTE, POZA BOISKIEM)

ŻÓŁTE KARTKI

SZYMON KORZEPA (W 21 MIN.), GRZEGORZ ZYGADŁO (25), BARTŁOMIEJ BŁASZCZYK (29), MARCIN DUDEK (73), WIKTOR SŁOWIŃSKI (79), KORNEL CIUPKA (90).

LKS „BŁYSKAWICA” GAĆ

JANICZAK - ORZECZOWSKI, HAWRYŁO, FICOŃ, DUDEK, NAŚCISZEWSKI (90 CHAJDZIOŃY) - BŁASZCZYK (55 URYSZ), ŁUKAWIECKI (70 DRACZYŃSKI) - KORBA (79 YEVTUSHENKO), ZYGADŁO (61 SŁOWIŃSKI), GŁAZOWSKI (63 WOŹNIAK 63).

„ISKRA” KSIĘGINICE

KISIEL - KORZEPA, KASPRZAK (46 ZDULSKI),



Konrad Korba (przy piłce) wydatnie przyczynił się do zwycięstwa z „Iskrą”, zdobywając dwa gole

PILICHOWSKI, MISKA - MAZUROWSKI, KONEFAŁ, KOCHMAN (55 ŚWIĄTEK), SYGIENIEWICZ, MAĆKÓW - CIUPKA.

wyszedł Kornel Ciupka, jednak bramkarz świetnie wybronił strzał zawodnika „Iskry”. Gać odpowiedziała kilka minut później, kiedy po wybiciu obrońców, piłkę przed polem karnym zebrał Bartłomiej Błaszczyk, ale jego strzał minimalnie minął bramkę. W 11 minucie głupią stratę

w środku pola zanotował Marcin Dudek i po podaniu Adama Mazurowskiego, Kornel Ciupka tym razem wygrał pojedynek sam na sam z bramkarzem „Błyskawicy” i „Iskra” objęła prowadzenie 1:0.

Gospodarze rzucili się do ataku i coraz częściej

gościli pod bramką rywali. Najpierw po rzucie różnym, jednak tym razem głową, bliski pokonania bramkarza był Bartłomiej Błaszczyk, a w następnej akcji, sytuacji sam na sam z bramkarzem nie wykorzystał Jakub Głazowski. W 35 minucie znów Kornel Ciupka był bliski podwyższenia rezultatu, jednak po szybkim wznowieniu Patryka Janiczaka i bardzo dobrym długim podaniu Michała Hawryły, piłkę opanował Konrad Korba i pokonał bramkarza strzałem po długim słupku.

Po przerwie boisko z powodu urazu opuścił Damian Kasprzak, który był mocnym punktem defensywy „Iskry”. Wykorzystali to podopieczni Marcina Krzykowskiego i już w 49 minucie Łukasz Orzechowski uderzył z pierwszej piłki, sprzed pola karnego i dał prowadzenie gospodarzom. Po chwili było już 3:1. Jakub Głazowski świetnym zwodem minął Patryka Plichowskiego i wyłożył piłkę na 5 metr do Konrada Korby, a ten zachował zimną krew i wykorzystał

swoją drugą okazję w tym meczu. Goście starali się szybko odpowiedzieć, jednak po strzale z dystansu Adama Mazurowskiego, znów świetnie interweniował „Papa”. Księginice atakowały jednak nie potrafiły wykreować dogodnej okazji, a około 70 minuty nadziali się na kontry i byli bardzo bliscy straty czwartej bramki, jednak wprowadzony chwilę wcześniej Wiktor Słowiński, minimalnie chybił. Wynik nie uległ zmianie, a w ostatniej akcji spotkania świetnie obronę rywala zwiódł Rafał Woźniak. Chciał jeszcze minąć bramkarza, jednak ten wyczuł jego intencje i finalnie mecz zakończył się zwycięstwem „Błyskawicy” 3:1, które dało im awans z dziewiątego na siódme miejsce w tabeli.

W następnej kolejce drużyna z Gaci uda się na wyjazdowy mecz z „Piastem” Żmigród.

MICHAŁ NIEDŹWIEDŹ

CIEŻARY

Sukcesy

Zawodnicy i zawodniczki klubu LKS Polwica Wierzbno znów mają się czym pochwalić

8 listopada we Wrocławiu odbył się Memoriał A. Machowskiego.

Najlepiej spisał się Szymon Góralski, wygrywając kategorię do lat 20. Szymon ustanowił nowy rekord życiowy w podrzucie, osiągając 125 kg, i tym podejściem „wskoczył” na pierwsze miejsce.

Drugie miejsce w kategorii do lat 17 z wynikiem 81 kg w podrzucie zajęła Wiktoria Kasielska. Drugi w tej ka-

Medalowa passa trwa

tegorii był także Tymoteusz Biadalski.

Dobrze zaprezentowała się Maja Kraska, startująca wyjątkowo w kategorii do lat 15. 11-latkę poprawiła rekord życiowy w podrzucie, uzyskując 58 kg. Siódme miejsce w kategorii do lat 15 zajął Wojciech Motała.

W tym samym czasie w Piekarach Śląskich odbył się finał Pucharu Polski Masters. Była to trzecia, ostatnia runda Pucharu Polski.

Najlepszą zawodniczką w Polsce w roku 2024 została

Katarzyna Kraska – sztangistka i trenerka klubu LKS Polwica Wierzbno. Kasia uzyskała 71 kg w rwanie i 100 kg w podrzucie.

Wśród mężczyzn Radosław Małecki zdobył srebrny medal z wynikiem 121 kg w rwanie i 153 kg w podrzucie. Piąte miejsce zajął Sebastian Konon.

10 listopada w Piekarach Śląskich odbył się Turniej Niepodległościowy w kategoriach do lat 15, 17 i 20.

Najlepsze miejsce wywalczyła Natalia Winiarska, startująca w kategorii do lat



Maja Kraska na najniższym stopniu podium

20. Natalia uzyskała 56 kg w rwanie i 60 kg w podrzucie, zdobywając srebrny medal.

Kolejny świetny start zaliczyła Julia Wójcik, która aż sześciokrotnie poprawiła rekord życiowy. Trzynastoletnia Julia uzyskała 52 kg w rwanie i 67 kg w podrzucie, zdobywając brązowy medal w kategorii do lat 15. Czwarte miejsce zajęła Alicja Szaruga.

W kategorii chłopców do lat 15 piąty był Marek Motała.

(KT)



Katarzyna Kraska na najwyższym stopniu podium

SIATKÓWKA KOBIET

III liga dolnośląska

Piąty set przyniósł sporo emocji. Niestety duży udział mieli w tym sędziowie

W sobotę 9 listopada siatkarki „Sobieskiego” grały na wyjeździe z KKS „Mine Master” Złotoryja. W pierwszych dwóch setach ich przewaga była zdecydowana. Świetnie funkcjonowała zagrywka, odbiór zagrywki, rozegranie, atak i blok. Rywalki zdobywały punkty wyłącznie po błędach naszych zawodniczek. Pierwszy set zakończył się wygraną 25:16, a drugi 25:14. W trze-

KKS „Mine Master” Złotoryja - MGLKS „Sobieski” Oława 2:3

Na przekór sędziom

cim i czwartym secie role się odwróciły. Miejscowe grały coraz skuteczniej, a oławianki popełniały coraz więcej błędów. Trzeci set „Mine Master” wygrał 25:17, a czwarty 25:21.

O losach meczu zdecydował tie break, w którym doszło do kilku kontrowersyjnych decyzji sędziów. Protestująca kapitan Oliwia Pawleta została ukarana żółtą kartką, po tym jak sędzia przerwał grę za rzekome dotknięcie antenki przez piłkę. Po chwili trener Jarosław Gębarzewski musiał opuścić halę, bo otrzymał czerwoną kartkę. Oławski szkoleniowiec protestował

po czwartym odbiciu po stronie gospodarzy. W końcówce oławianki się zmobilizowały i ostatecznie wygrały 15:13.

Po meczu wyróżniono Paulinę Jewiarz, która została uznana za najlepszą zawodniczkę tego pojedynku.

MGLKS „SOBIESKI” OŁAWA

PAULINA JEWIARZ, OLIVIA PAWLETA, PAULINA WĘGRZYŃ, WERONIKA KACZMAREK, DARIA SKŁADOWSKA, JUSTYNA BARAN ORAZ AURELIA KRASZEWSKA (LIBERO).

Wchodziły na zmiany: Anna Butwicka (libero), Magdalena Kania, Aleksandra Kozak, Patrycja Grzech oraz Sandra Banach-Hoffa.

TABELA			
1. MGLKS „SOBIESKI” OŁAWA	2	5	6:3
2. KKS „MINE MASTER” ZŁOTORYJA	2	4	5:3
3. KS „OLIMPIA” JAWOR	2	0	1:6

Następny mecz siatkarki „Sobieskiego” rozegrają dopiero 30 listopada na wyjeździe z KS „Olimpia” Jawor.

Nie wiedzie się juniorkom młodszemu „Sobieskiego”, które po pięciu rozegranych meczach mają na koncie tylko jedno zwycięstwo i zajmują siódme miejsce w swojej grupie.

(POL)



Tymek Biadalski na drugim miejscu

Tabela III ligi kobiet

Wyniki z 9/10 listopada

MUKS KOSTRZYN - MOTO-JELCZ OŁAWA 4:2

Bramki dla Moto-Jelcza: Natalia Lipka i Kamila Stachera.

UNIA OPOLE - GKS GIEKSA II KATOWICE 1:4

MTS KNUROW - LKS GOZDANÓWICE-ZDRÓJ 3:2

ULKS BOGDANÓWICE - MITECH ŻYWIEC 0:2

GKS TYCHY - ŚLEZA II WROCŁAW 1:5

ROW RYBNIK - POLONIA PRÓSZKÓW 4:1

4. GKS TYCHY	11	19	33:24
5. MITECH ŻYWIEC	11	19	29:25
6. MOTO-JELCZ OŁ.	10	18	28:18
7. MUKS KOSTRZYN N. ODR.	11	15	26:26
8. LKS GOZDANÓWICE-ZD.	10	14	22:20
9. UNIA OPOLE	11	9	14:36
10. ULKS BOGDANÓWICE	10	6	7:27
11. TS ROW RYBNIK	11	6	12:40
12. POL. PRÓSZKÓW-PRZYS.	10	0	8:72

W niedzielę 17 listopada o godz.13.30, piłkarki Moto-Jelcza zagrają mecz zaległy, w którym gościć będą w Oławie ULKS Bogdanówice.

(POL)

TABELA PO XI KOLEJCE			
1. ŚLEZA II WROCŁAW	11	29	60:8
2. GKS GIEKSA II KATOWICE	11	28	47:5
3. MTS KNUROW	11	21	30:15

Klasa „A” seniorów

Grupa III

Wyniki XIII kolejki, z 9/10 listopada

Polonia Miłoszyce - Skra Wojnowice 0:3

Dąb Dobroszyce - Perła Węgrów 5:1

Długoleka 2000 - Wiwa Goszcz 0:4

KS Łozina - Pogoń Oleśnica 1:1

Zenit II Międzybórz - MKP II Wratislavia 3:3

Widawa Bierutów - Olimpia Bukowinka 1:1

Lotnik Twardogóra - KS Gręboszyce 5:2

Widawa Kielczów - Czarni Chrzastawa 3:3

3. WIWA GOSZCZ	13	27	39:16
4. CZARNI CHRZĄSTAWA	12	26	45:20
5. KS GRĘBOSZYCE	13	25	28:25
6. DĄB DOBROSZYCE	13	24	33:21
7. WIDAWA KIELCZÓW	13	24	32:23
8. SKRA WOJNOWICE	13	20	35:29
9. WIDAWA BIERUTÓW	12	16	27:18
10. OLIMPIA BUKOWINKA	13	15	24:32
11. LOTNIK TWARDOGÓRA	13	14	21:30
12. DŁUGOLEKA 2000	13	12	24:38
13. MKP II WRATISLAVIA	12	10	21:44
14. PERŁA WĘGRÓW	13	9	23:46
15. POLONIA MIŁOSZ.	13	6	15:35
16. ZENIT II MIĘDZYBÓRZ	12	1	9:66

*

W sobotę 16 listopada o godz.14.00, „Polonia” Miłoszyce zagra na wyjeździe z „Czarnymi” Chrzastawą.

Grupa IV

Wyniki XIII kolejki, z 9/10 listopada

Burza Bystrzyca - Korona Osiek 0:1

Gol: Jakub Mańkowski.

Energetyk S. - Sokół Marcinkowice 1:3

Bramki dla Sokoła: Dawid Paluszczyk, Kasper Morawski i Igor Janiuk.

Błękitni Pustków W. - Rapid Domaniów 3:2

Gole dla Rapidu: Rafał Leoszkiewicz i Karol Kraś.

KS Żórawina - Czarni Kondratowice 2:1

Semafor Brochów - Kolektiw Radwanice 3:5

GKS Kobierzyce - Sparta Wrocław 5:2

Esthetic Ludów Śl. - Strzelinanka 1:2

Wicher Domasław - LKS Brożec 1:7

TABELA PO XIII KOLEJCE			
1. STRZELINIANKA STRZELIN	13	34	52:16
2. FOTO-HIGIENA K. OS.	13	33	42:19

3. SOKÓŁ MARCINK.	13	30	30:10
4. KS ŻÓRAWINA	13	29	54:18
5. ENERGETYK SIECHNICE	13	27	44:16
6. LKS BROŻEC	13	23	29:25
7. KOLEKTYW RADWANICE	13	20	34:38
8. ESTHETIC LUDÓW ŚL.	13	19	25:23
9. BŁĘKITNI PUSTKÓW WILCZ.	13	18	29:42
10. SEMAFOR BROCHÓW	13	13	30:35
11. GKS KOBIERZYCE	13	13	29:52
12. SPARTA WROCŁAW	12	12	21:41
13. RAPID DOMANIÓW	13	11	16:29
14. CZARNI KONDRATOWICE	12	9	32:37
15. BURZA BYSTRZYCA	13	8	19:37
16. WICHER DOMASŁAW	13	1	8:56

*

W sobotę, 16 listopada o godz.15.00, „Rapid” Domaniów gościć będzie „Esthetic” Ludów Śląskich. W niedzielę 17 listopada o godz.14.00 zagrają: „Foto-Higiena Korona” Osiek z KS Żórawina, „Sokół” Marcinkowice z „Semaforem” Brochów, a o godz.16.00: „Sparta” Wrocław z „Burzą” Bystrzyca.

(POL)

Klasa „0” seniorów

Wyniki XIV kolejki, rozgrywanej 9/10 listopada

ORZEŁ MARSZOWICE - GALACTICOS SOLNA 2:2

Bramki dla Orła: Michał Pluciński - 2.

CZARNI JELCZ-LASK. - ORZEŁ PAWŁOWICE 0:2

BŁYSK KUŹNICZYSKO - ROKITA BRZEG

DOLNY 4:3

MKP WOŁÓW - POLONIA TRZEBNICA 0:1

POLONIA JASZOWICE - ZENIT MIĘDZYBÓRZ 1:1

DOLPASZ SKOKOWA - POLONIA BIELANY

WR. 0:8

PIAST LUTYNIA - MKP WRATISLAVIA 1:1

GKS MIRKÓW - WKS WIERZBICE 8:1

TABELA PO XIV KOLEJCE			
1. ORZEŁ MARSZOWICE	14	33	43:17
2. GKS MIRKÓW	14	32	42:15

3. ZENIT MIĘDZYBÓRZ	14	31	37:16
4. POLONIA TRZEBNICA	14	24	32:24
5. POLONIA BIELANY WR.	14	23	32:18
6. ORZEŁ PAWŁOWICE	14	22	21:16
7. WKS WIERZBICE	14	22	31:40
8. ROKITA BRZEG DOLNY	14	18	28:22
9. PIAST LUTYNIA	14	18	29:31
10. DOLPASZ SKOKOWA	14	16	30:51
11. MKP WOŁÓW	14	15	29:33
12. POLONIA JASZOWICE	14	15	20:39
13. WRATISLAVIA WR.	14	14	20:25
14. BŁYSK KUŹNICZYSKO	14	13	28:40
15. GALACTICOS SOLNA	14	10	17:30
16. CZARNI JELCZ-LASK.	14	7	19:41

*

W następnej XV kolejce, w sobotę 16 listopada o godz.14.00, „Orzeł” Marszowice zagra na wyjeździe z „Rokitą” Brzeg Dolny, a „Czarni” Jelcz-Laskowice zmierzą się w Międzybórz z „Zenitem”.

(POL)

Pierwsze zwycięstwo „Polonii”

PIŁKA NOŻNA

Klasa „B”

Drużyna z Godzikowic wywalczyła pierwsze punkty w tym sezonie

Niespodzianką tej kolejki w grupie V jest wygrana „Polonii” Godzikowice z „Błękitnymi” Siedlce. Pierwsza z tych drużyn wykazała się dużą cierpliwością, bo dziecię wcześniejszych meczów przegrała. Dla „Błękitnych” jest to najgorszy sezon od wielu lat, a ten zespół w ubiegłym sezonie należał do czołówek.

Rezerwa „Sokoła” Marcinkowice umocniła się na prowadzeniu w tabeli. Trwa dobra passa „Zorzy” Zabardowice, która tym razem pokonała „Burzę-Dombud”. Chwali- bożyce. Tym razem w tym meczu padło 10 goli, czyli

o trzy mniej niż w poprzednim tygodniu.

Prysł sen o potędze drużyny MKS Siechnice, która po- legła w Kotowicach. Zespół prowadzony przez Tomasza Kosztowniaka budowany był, aby wywalczyć awans do klasy „A”. Teraz zajmuje siódme miejsce w tabeli i traci już dziewięć punktów do lidera.

W grupie IV z dobrej strony pokazało się tylko „Zalesie” Wójcice, które odniosło czwarte zwycięstwo z rzędu. Pozostałe trzy nasze drużyny z powiatu oławskiego przegrały swoje pojedynki.

Grupa IV

Zalesie Wójcice - GKS II Mirków 2:1

Gole dla Zalesia: Krzysztof Nowakowicz i Rafał Malitowski.

Burza Dębina - Dziadowa Kłoda 2:4

Bramki dla Burzy: Kewin Kamzelewski i Aleks Oleksy.

KP 99 Śliwice - Pogoń Kopalina 3:2

Gole dla Pogoni: Robert Kozłowski i Denys Lyman-skiy.

Różanka Wrocław - Piast Miłocice 10:1

Bramka dla Piasta: Serhij Aliksandrov.

WKS Wilczyce - LZS Solniki M. 3:3

WKS Kałna - Błękitni Krzeczyn 1:6

Piast Nadolice - KS Zbytowa 1:8

TABELA PO XII KOLEJCE

1. KS ZBYTOWA	12	31	51:13
2. GKS DZIADOWA KŁODA	12	28	41:27
3. WKS WILCZYCE	12	27	40:20
4. RÓŻANKA WROCŁAW	11	25	40:19
5. ZALESIE WÓJCICE	11	24	37:14
6. LZS SOLNIKI MAŁE	12	17	28:32
7. BŁĘKITNI KRZECZYN	12	16	41:37

8. GKS II MIRKÓW	12	16	28:25
9. PIAST NADOLICE	12	15	29:41
10. POGOŃ KOPALINA	12	12	28:40
11. BURZA DĘBINA	12	11	24:41
12. KP 99 ŚLIWICE	12	9	31:34
13. WKS KAŁNA	11	4	12:44
14. PIAST MIŁOCICE	11	3	16:59

*

W następnej kolejce, w niedzielę 17 listopada o godz.11.00, zagrają: Pogoń Kopalina - WKS Wilczyce, Piast Miłocice - Piast Nadolice, Błękitni Krzeczyn - Zalesie Wójcice, a o godz.14.00: KS Zbytowa - Burza Dębina.

Grupa V

Burza-Dombud - Zorza Zabardowice 3:7

Strzelcy: Marek Sturlis, Mateusz Kuś i Paweł Bekieszczuk - dla gospodarzy, a dla gości - Sebastian Kozina - 3, Krystian Kozina - 2, Maksym Rozsakhach i Vitalij Blazhkun.

Zorza Niemil - Sokół II Marcink. 1:2

Bramki: Marek Chowaniak - dla Niemila, a dla Marcin-kowic - Michał Maczuga i Radosław Diakowski.

Jankowianka W. - Czarni Sobocisko 1:1

Gole: Rafał Bogunia - dla Jankowianki, a dla Czarnych - Marcel Chajdziony.

Polonia Godzik. - Błękitni Siedlce 2:1

Strzelcy: Wojciech Patrzyński - 2 - dla miejscowych, a dla przyjezdnych - Mateusz Nieckarz.

Lotos Gaj Oł. - Orzeł Św.Katarzyna 1:2

Bramka dla Lotosu: Dzmity Hurynovich.

Odra Kotowice - MKS Siechnice 5:0

Paузował Invest-House Minkowice Oławskie

TABELA PO XII KOLEJCE

1. SOKÓŁ II MARCINK.	10	25	33:14
2. ZORZA ZABARDOW.	10	22	38:20
3. ORZEŁ ŚWIĘTA KATARZYNA	11	21	34:28
4. ODRĄ KOTOWICE	11	18	29:20
5. JANKOWIANKA WIE.	10	18	28:23
6. BURZA-DOMBUD CHW.	10	17	36:27
7. MKS SIECHNICE	10	16	29:22
8. CZARNI SOBOCISKO	10	13	12:15
9. LOTOS GAJ OŁAWSKI	11	12	26:29
10. BŁĘKITNI SIEDŁCE	10	9	17:24
11. ZORZA NIEMIL	11	9	25:35
12. INVEST-HOUSE MIN.EI1	8	17:32	
13. POLONIA GODZIKOW.11	3	13:48	

*

W następnej kolejce, w niedzielę 17 listopada o godz.11.00, zagrają: Sokół II - Burza-Dombud, Zorza Zabardowice - Polonia, Błękitni - Jankowianka, Czarni - Invest-House, Orzeł - Zorza Niemil, a o godz.14.00: MKS Siechnice - Lotos.

(POL)



I liga wojewódzka juniorów

OLYMPIC JUNIOR - MOTO-JELCZ 5:3
BRAMKI DLA OŁAWIAN: ALAN BURKIEWICZ, ADRIAN BIAŁEK I KACPER LEJA.
KARKONOSZE JG - BOBRZANIE B. 4:0
MIEDŹ LEGNICA - GÓRNIK POLKOWICE 0:2
AP BRZEG DOLNY - PIAST NOWA RUDA 2:0
BIELAWIANKA - FC W-W ACADEMY 0:13
ŚLEZA WROCŁAW - WKS ŚLĄSK W-W 4:1
PARASOL WROCŁAW - MKP WOŁÓW 10:1
CHROBRY GŁOGÓW - POLONIA/STAL 4:0

TABELA PO XIII KOLEJCE

1. MIEDŹ LEGNICA	34	84:10
2. GÓRNIK POLKOWICE	34	53:13
3. CHROBRY GŁOGÓW	32	60:11
4. ŚLEZA WROCŁAW	31	63:14
5. FC W-W ACADEMY	26	59:17
6. PARASOL WROCŁAW	26	48:19
7. OLYMPIC JUNIOR	22	44:29
8. KARKONOSZE JG	20	32:21
9. POLONIA/STAL ŚWIDNICA	18	22:23
10. MKP WOŁÓW	16	25:60
11. MOTO-JELCZ OŁAWA	13	17:52
12. WKS ŚLĄSK WROCŁAW	11	28:38
13. BOBRZANIE BOLESŁAWIEC	11	16:47
14. AP BRZEG DOLNY	6	7:57
15. BIELAWIANKA BIELAWA	3	8:83
16. PIAST NOWA RUDA	0	6:78

II liga okręgowa juniorów

RAPID DOMANIÓW - POLONIA BIELANY 1:2
GOL DLA RAPIDU: JAKUB DŁUGOSZ.
CZARNI J-L - UNIA WROCŁAW 0:6
STRZELINIANKA - BĘYSKAWICA GAĆ 6:4
BRAMKI DLA BĘYSKAWICY: KACPER KONIECZNY - 2, ROBERT PIETKIEWICZ I KRZYSZTOF WYPCHŁO.
SILESIA-GAJ W-W - BARYCZ MİLICZ 1:1
POLONIA ŚRÓDA ŚL. - POLONIA W-W 1:1

TABELA PO XII KOLEJCE

1. SILESIA-GAJ WROCŁAW	31	65:7
2. BARYCZ MİLICZ	29	44:10
3. POLONIA WROCŁAW	20	33:20
4. PARASOL II WROCŁAW	20	35:26
5. POLONIA BIELANY WR.	19	34:19
6. UNIA WROCŁAW	16	32:29
7. STRZELINIANKA STRZELIN	15	27:38
8. POLONIA ŚRÓDA ŚLĄSKA	14	45:26
9. RAPID DOMANIÓW	13	24:33
10. OLYMPIC JUNIOR II W-W	12	36:39
11. ORZEŁ PRUSICE	7	14:44
12. BĘYSKAWICA GAĆ	4	18:48
13. CZARNI J-L	0	5:73

II liga wojewódzka juniorów młodszych

FC ACADEMY III - GÓRNIK WAŁBRZYCH 10:1
PARASOL II W-W - FC ACADEMY II W-W 2:1
ŁUŻYCE LUBAŃ - BOBRZANIE B. 16:1
CHROBRY III GŁOGÓW - OLYMPIC JUNIOR II 5:2
CHROBRY II GŁOGÓW - ŚLEZA II W-W 4:1
PAUZOWAŁ MOTO-JELCZ OŁAWA

TABELA PO XII KOLEJCE

1. ŁUŻYCE LUBAŃ	27	65:13
2. CHROBRY II GŁOGÓW	25	35:15
3. FC ACADEMY III W-W	22	45:20
4. CHROBRY III GŁOGÓW	21	52:18
5. MOTO-JELCZ OŁAWA	19	38:18
6. OLYMPIC JUNIOR II W-W	12	29:26
7. FC ACADEMY II W-W	11	19:23
8. ŚLEZA II WROCŁAW	10	15:25
9. GÓRNIK NM WAŁBRZYCH	10	19:46
10. PARASOL II WROCŁAW	7	13:39
11. JAWORZANKA JAWOR	7	17:52
12. BOBRZANIE BOLESŁAWIEC	5	11:55

IV liga okręgowa juniorów młodszych

DZIADOWA KŁODA - AK. ORZEŁ J-L 1:3
BRAMKI DLA JELCZAN: ALEKSANDER CHOMENTOWSKI, MACIEJ SKÓRSKI I EDWARD WOLEWICZ-GRZCIU.
OLYMPIC JUNIOR IV - LIDER BORÓW 0:5
BARYCZ SUŁÓW - WIWA GOSZCZ 6:2
MKS SIECHNICE - PIAST ŻMIGRÓD 2:3
MKP WOŁÓW - KS ŁOŻINA 1:3

TABELA PO XI KOLEJCE

1. PIAST ŻMIGRÓD	30	75:7
2. MKS SIECHNICE	27	72:13
3. AKADEMIA ORZEŁ J-L	22	53:19
4. BARYCZ SUŁÓW	18	54:22
5. KS ŁOŻINA	16	31:26
6. WIWA GOSZCZ	15	44:32
7. STRZELINIANKA STRZELIN	12	27:49
8. LIDER BORÓW	9	20:45
9. MKP WOŁÓW	9	27:61
10. OLYMPIC JUNIOR IV	3	13:87
11. GKS DZIADOWA KŁODA	0	9:75

V liga okręgowa juniorów młodszych

WIDAWA BIERUTÓW - SOKÓŁ MARCINK. 0:7
GOLE: MARCIN NOWOGRODZKI - 3, KACPER ŁĄGIEWCZYK - 2, TOMASZ BERG I FILIP SEIFFERT.
LOTNIK TWARDOGÓRA - POGOŃ OLEŚNICA 4:7
LKS CIECHÓW - WKS WIERZBICE 4:1

MECZE ZALEGŁE
WIDAWA BIERUTÓW - POGOŃ OLEŚNICA 1:8
TALENT TRZEBNICA - FMS STRZELIN 6:1

TABELA PO RUNDZIE JESIENNEJ

1. SOKÓŁ MARCINKOWICE	19	44:11
2. TALENT TRZEBNICA	19	40:14
3. POGOŃ OLEŚNICA	16	44:27
4. WKS WIERZBICE	13	29:20
5. GOKIS KĄTY WR.	13	21:23
6. FMS STRZELIN	10	26:24
7. LKS CIECHÓW	6	25:37
8. WIDAWA BIERUTÓW	5	15:43
9. LOTNIK TWARDOGÓRA	1	8:53

III liga okręgowa trampkarzy

MKS SIECHNICE - ŚLEZA II WROCŁAW 8:0
POLONIA TRZEBNICA - AP JEDENASTKA 0:8

TABELA PO XII KOLEJCE

1. MKS SIECHNICE	33	94:17
2. AP JEDENASTKA KĄTY WR.	28	69:18
3. PIAST ŻMIGRÓD	24	57:28
4. MOTO-JELCZ OŁAWA	19	50:30
5. POLONIA ŚRÓDA ŚLĄSKA	12	37:56
6. AP BRZEG DOLNY	10	48:63
7. ŚLEZA II WROCŁAW	4	19:89
8. POLONIA TRZEBNICA	2	12:85

IV liga okręgowa trampkarzy

ATHLETIC WROCŁAW - AK. ORZEŁ J-L 2:3
PARASOL IV W-W - WKS ŚLĄSK II 1:3
SOKÓŁ SMOLEC - PIAST W-W-ŻERNIKI 0:2
STRZELINIANKA - UNIA WROCŁAW 10:0
BARYCZ SUŁÓW - AP OLEŚNICA 6:6

TABELA PO XI KOLEJCE

1. FORZA WROCŁAW	27	69:9
2. PIAST WROCŁAW-ŻERNIKI	27	51:14
3. SOKÓŁ SMOLEC	24	72:16
4. WROCŁAWIANIN ORZEŁ J-L	21	61:17
5. BARYCZ SUŁÓW	13	54:61
6. AP OLEŚNICA	12	40:42

7. POGOŃ OLEŚNICA 12 17:19
8. STRZELINIANKA STRZELIN 11 38:63
9. WKS ŚLĄSK II W-W 9 15:43
10. UNIA WROCŁAW 9 16:47
11. ATHLETIC WROCŁAW 9 26:59
12. PARASOL IV W-W 8 22:27
13. ŚLEZA III WROCŁAW 4 21:85

V liga okręgowa trampkarzy

BĘYSKAWICA GAĆ - PRESTIGE FOOTBALL 0:8
OLYMPIC JUNIOR III - BURZA BYSTRZYCA 3:3
MKP WOŁÓW - FC W-W ACADEMY 0:5
SPORTING W-W - WKS WIERZBICE 3:2
MKS II SIECHNICE - ZENIT MIĘDZYBÓRZ 20:1
UKS GM. MIĘKINIA - POLONIA WROCŁAW 3:2

MECZE ZALEGŁE
FC W-W ACADEMY - BĘYSKAWICA GAĆ 18:1
WKS WIERZBICE - UKS GM. MIĘKINIA 5:5
MKP WRATISLAWIA - MKS II SIECHNICE 2:5

TABELA PO XI KOLEJCE

1. SPORTING WROCŁAW	33	89:19
2. FC W-W ACADEMY	24	57:19
3. UKS GMINY MIĘKINIA	23	53:36
4. PRESTIGE FOOTBALL AC.	21	41:20
5. WKS WIERZBICE	21	38:22
6. POLONIA BIELANY WR.	19	31:17
7. BURZA BYSTRZYCA	16	41:45
8. MKP WRATISLAWIA	15	40:34
9. POLONIA WROCŁAW	13	24:29
10. OLYMPIC JUNIOR III	12	34:32
11. MKP WOŁÓW	10	40:70
12. MKS II SIECHNICE	9	35:41
13. BĘYSKAWICA GAĆ	3	12:86
14. ZENIT MIĘDZYBÓRZ	2	12:77

VI liga okręgowa trampkarzy

MOTO-JELCZ II - MŁODZIK PRZEWORNO 1:2
CZARNI J-L - ŚWITEŻ WIĄZÓW 1:5
GOL DLA CZARNYCH: SZYMON KACZMAREK.
KS ŻÓRAWINA - AK. ORZEŁ II J-L 4:0
MKS III S. - CZARNI KONDRATOWICE 1:2
FMS STRZELIN - KOLEKTYW RADWANICE 16:2

MECZE ZALEGŁE
AK. ORZEŁ II J-L - MOTO-JELCZ II 6:3
ŚWITEŻ W. - POLONIA JASZOWICE 3:0 (VO)

TABELA PO XI KOLEJCE		
1. KS ŻÓRAWINA	27	64:4
2. CZARNI KONDRATOWICE	20	51:17
3. MŁODZIK PRZEWORNO	19	40:12
4. FMS STRZELIN	18	35:15
5. ŚWITEŻ WIĄZÓW	17	32:18
6. MOTO-JELCZ II OŁAWA	15	71:28
7. AKADEMIA ORZEŁ II J-L	15	47:17
8. CZARNI JELCZ-LASK.	13	25:24
9. MKS III SIECHNICE	6	20:40
10. KOLEKTYW RADWANICE	6	15:55
11. POLONIA JASZOWICE	6	13:88

III liga okręgowa młodzików

ŚLEZA II W-W - MOTO-JELCZ OŁAWA 2:5
MKS SIECHNICE - FC II ACADEMY 3:3
UKS GM. MIĘKINIA - BUMERANG W-W 2:5

MECZ ROZEGRANY AWANSEM
WKS ŚLĄSK WROCŁAW - ŚLEZA II W-W 3:2

TABELA PO XII KOLEJCE

1. WKS ŚLĄSK WROCŁAW	31	50:12
2. ŚLEZA II WROCŁAW	21	50:33
3. OLYMPIC JUNIOR II W-W	20	55:19
4. FC II W-W ACADEMY	17	31:37
5. MOTO-JELCZ OŁAWA	16	41:50
6. MKS SIECHNICE	15	49:56
7. BUMERANG WROCŁAW	15	39:63
8. UKS GMINY MIĘKINIA	4	22:67

IV liga okręgowa młodzików

AP OLEŚNICA - WKS ŚLĄSK II W-W 4:1
AP PROF SPORT DUDA - SPORTING W-W 3:0
MKP WOŁÓW - ŚLEZA III WROCŁAW 0:5
OLYMPIC JUNIOR III - UKS AS MİLICZ 2:5
BARYCZ SUŁÓW - AP SYCÓW 5:10

MECZ ZALEGŁY
AP SYCÓW - MKP WOŁÓW 8:2

TABELA PO XI KOLEJCE

1. AP OLEŚNICA	30	80:10
2. ZENIT MIĘDZYBÓRZ	24	86:10
3. AKADEMIA ORZEŁ J-L	22	54:15
4. UKS AS MİLICZ	22	50:27
5. SPORTING WROCŁAW	21	60:16
6. AP PROF SPORT DUDA	12	32:37
7. AP SYCÓW	12	36:53
8. OLYMPIC JUNIOR III	12	32:74

9. SP MİLICZ	9	31:33
10. WKS ŚLĄSK II W-W	9	25:41
11. ŚLEZA III WROCŁAW	9	31:58
12. MKP WOŁÓW	6	21:80
13. BARYCZ SUŁÓW	3	22:106

V liga okręgowa młodzików

FOOTBALL STARS - MIRKÓW-DŁUGOŁĘKA 22:0
AP GALACTICOS - UKS DOBRZYKOWICE 1:1
CZARNI J-L - LOTNIK TWARDOGÓRA 2:4
BRAMKI DLA CZARNYCH: JOEL NONN - 2.
POGOŃ OLEŚNICA - MKS V SIECHNICE 1:8

MECZ ZALEGŁY
UKS DOBRZYKOWICE - PKS ŁANY 0:11

TABELA PO X KOLEJCE

1. LOTNIK TWARDOGÓRA	24	52:20
2. FOOTBALL ST. WIERZBNO	20	58:12
3. PKS ŁANY	19	89:15
4. MKS V SIECHNICE	19	68:15
5. AP GALACTICOS OŁ.	16	38:21
6. UKS DOBRZYKOWICE	16	35:22
7. CZARNI JELCZ-LASK.	13	49:49
8. AP II OLEŚNICA	9	40:43
9. POGOŃ OLEŚNICA	6	14:91
10. WIDAWA PSARY	3	13:60

BARAN

(21.03-20.04)



Nie analizuj nieustannie nowej znajomości. Ciesz się chwilą i nie zamartwiaj na zapas. Nie zaszkodzi jeśli odrobinę zaufasz partnerowi. W pracy będzie się ciągnąć codzienna rutyna, nie wydarzy się nic co mogłoby ją zburzyć.

BLIŹNIĘTA

(22.05-21.06)



W sprawach sercowych sympatyczne chwile. Pozwól toczyć się wydarzeniom własnym rytmem, a wszystko może się pomyślnie ułożyć. Zadbaj o odporność, aura sprzyja przebieganiom. Skontaktuj się z rodziną, twoi bliscy czują się zaniedbani.

LEW

(23.07-22.08)



Trudno będzie ci się skupić na codziennych obowiązkach. Wszystko przez to, że w życiu uczuciowym zaskoczą cię małe zawirowania. Pamiętaj, że do ciebie należy decyzja w kluczowych sprawach twojego związku, nie wyczekuj bezradnie na stanowisko drugiej strony.

WAGA

(23.09-23.10)



Nie angażuj się w nie swoje sprawy, zwłaszcza na polu zawodowym. Daj sobie spokój, bo niepotrzebnie się narażasz. Poświęć więcej uwagi finansom i rodzinie. Pojawia się pewne niepokojące sygnały. Twoi bliscy czują się trochę zaniedbani. Przydałoby się ograniczyć wydatki.

STRZELEC

(23.11-21.12)



Po intensywnych dniach w pracy odpoczywaj i ciesz się ze spełnienia zamierzeń. Kolejne dni przyniosą miłe chwile, wiadomości i dobre prognozy w interesach lub w domu. Skontaktuj się z przyjacielem, którego ostatnio mocno zaniedbałeś. W finansach korzystne sytuacje i dobra passa.

WODNIK

(21.01-20.02)



Sprawy domowe i rodzinne zdominują życie. Będzie ich tak dużo, że z trudem znajdziesz chwilę tylko dla siebie. Przekonasz się, jak bardzo jesteś potrzebny bliskim, a oni tobie. Wspólne pokonywanie trudności bardzo was do siebie zbliży.

Twórzmy wspólnie FOTOGRAFICZNĄ historię Oławy (167)

1



Zdjęcie nr 1 pochodzi z albumu Andrzeja Maneckiego, a zrobione zostało na tarasie kawiarni „Uroczą” w czasie pochodu pierwszomajowego w 1974 roku (uczestnicy pochodu są niewidoczni, maszerują na ulicy przed kawiarnią). Andrzej nie wszystkich rozpoznał, więc puściłem zdjęcie na FB, licząc że internauci pomogą rozpoznać brakujące osoby i... tak się stało. Było dużo komentarzy, ale tylko Marian i Krzysiek Słupscy dopisali część brakujących nazwisk. Jednak parę nazwisk i imion wciąż brakuje, ale nie dziwię się, bo minęło pół wieku od czasu zrobienia tego zdjęcia. Poniżej przedstawiam osoby widoczne na zdjęciu: Andrzej Barylak, Zygmunt Zyber, /-/ Flis, Janusz Kowalski, Andrzej Manecki, Marek Kretowicz, Dżidek Szpik, Rysiek Sadlej, Tadeusz Ceglarek, Marek Kołodziej, Robert Budnicki, Anna Szpik, Stanisław Osika, Czesław Stanasiuk, Hanka Chlebińska, /-/ Heba, /-/ Luborak, Henryk Waliczek, Adam Kiwacz, Andrzej Sadlej, Wiktor Mondzelewski. Jeżeli są błędy w nazwisku, to z góry przepraszam. Pozwolę sobie zacytować komentarz Krzysztofa, który oddaje atmosferę tamtych lat: - Najfajniejsze jest to, że nie widać śladów tatuaży, kolczyków w uszach, nosie itp. A większość facetów jest pod krawatem i w odświeżonych koszulkach. Do tego marynara lub prochowiec, ewentualnie sweter. To był ówczesny styl i młodzieżowa elegancja.

Zdjęcie nr 2 pochodzi z albumu Zofii Nowak i zrobiono je około 1969 roku w czasie pochodu z okazji 1 Maja. Na pierwszym planie maszerują uczestnicy pochodu, a w głębi widać miejsce, gdzie powstanie budynek 1 Maja

13, w którym na parterze będzie kawiarnia „Uroczą”. Po prawej widzimy budynek, w którym był sąd, a dziś po remoncie na górnych piętrach są mieszkania, niżej pomieszczenia dla seniorów. Na ścianie jest „odbicie” po

drewnianym sklepie spożywczym.

Zdjęcie nr 3 zrobiłem w 1985, od strony tzw. Małpiego Gaju - na pierwszym planie jest fontanna, w głębi kawiarnia „Uroczą” dziś lokal „Tropik”.

LESŁAW MAZUR
autor albumu „Oława w latach 60. i 70. ubiegłego wieku na fotografiach Lesława Mazura”



3



Lesław Mazur@photo

BYK

(21.04-21.05)



Sprawy zawodowe nie ułożą się zbyt pomyślnie, zwłaszcza że staniesz przed trudnymi i niespodziewanymi zadaniami. Znacznie spokojniej w sprawach uczuciowych. Ty i twoja druga połówka będziecie się rozumieć bez słów.

RAK

(22.06-22.07)



Ostatnimi czasami praca zdominowała twoją codzienność. Liczyłeś na więcej po pomyślnym rozwiązaniu ważnego problemu, a nie usłyszałeś nawet pochwały. Pozostanie jednak satysfakcją z dobrze wykonanego zadania. W uczuciach nic się nie zmienia.

PANNA

(23.08-22.09)



Rutyna zacznie cię powoli męczyć. Humor poprawi ci weekend, pełen wrażeń i radosnych niespodzianek. Jest szansa, że spełnią się twoje nadzieje dotyczące spraw zawodowych, na co wciąż czekasz. Samotni mają szansę na znalezienie swojej drugiej połowy. Uważaj na zdrowie i dietę.

SKORPION

(24.10-22.11)



Gdy emocje opadną zobaczysz, że łatwo odnajdziesz się wśród nowych wyzwań, które nie ominą cię także w pracy. Możesz liczyć na wyrazy uznania od szefa. Zatrósz się o odporność, na początku tygodnia może cię dopaść przebieganie. Nie będzie to nic poważniejszego, ale uważaj na siebie.

KOZIOROŻEC

(22.12-20.01)



Nie poddawaj się jesiennej chandrze. postaw sobie nowe cele do zrealizowania. Wyzwania skutecznie odciągną twoją uwagę od coraz krótszych dni. Pomyśl o nowym hobby albo rozwoju osobistym, który możesz realizować w domowym zaciszu.

RYBY

(21.02-20.03)



W pracy zrealizujesz pomysł, który od dawna chodził ci po głowie, a w twoim związku zapanuje prawdziwa sielanka. Weekend wykorzystaj na zasłużony odpoczynek. Humor popsuje tylko konieczność przełożenia wyjazdu, o którym od dawna myślisz.